

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 110 (1992)
Heft: 228

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 110. Jahrgang

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 91.- jährlich; Ausland Fr. 134.- jährlich.
Insertatannahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 83 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 91.-; étranger fr. 134.-
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, le mm 83 cts.
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 110e année

Mardi

24 novembre 1992

Dienstag

24. November 1992

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zürich - Zurigo

6. November 1992

Lobos Informatik AG, in **Schwerzenbach**, Bahnstrasse 23, 8603 Schwerzenbach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. Oktober 1992. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen und Handel im Bereich der Informatik; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 300 000. Liberierung: Fr. 300 000. Aktiven: 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Übernimmt bei der Gründung einen Teil der Aktiven und Passiven der Experta Informatik AG, in Schwerzenbach, nämlich deren Zweigniederlassung Profitcenter «Lobos», in Schwerzenbach, gemäss Übernahmebilanz per 31. August 1992, wonach die übernommenen Aktiven Fr. 804 827.75 und die übernommenen Passiven Fr. 772 780.40 betragen, zum Preise von Fr. 32 047.35. Nicht übernommen werden allfällige öffentlich-rechtliche Abgabeverpflichtungen für Geschäftsvorfälle vor dem 1. September 1992. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im SHAB. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Verwaltungsratsmitglieder: Urwyler Martin, von Köniz, in Köniz, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber Paul, von Schöffli Dorf, in Oberweningen, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte: Hacker Udo Jörg, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Felder Johann, von Luzern, in Luzern, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schürter Rolf Peter, von Winterthur, in Niederhasli, mit Kollektivprokura zu zweien; Nauer Walter, von Einsiedeln, in Einsiedeln, mit Kollektivprokura zu zweien. Revisoren: Trisag AG, in Zürich, Revisionsstelle.

12. November 1992

Palatin AG, in **Zürich**, Beethovenstrasse 43, 8002 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. Oktober 1992. Zweck: Förderung von und Beteiligung an ökologisch sinnvollen Projekten sowie Kauf und Verkauf von Waren aller Art; kann Beteiligungen an anderen Unternehmen sowie Grundstücke im Ausland erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 150 000. Liberierung: Fr. 150 000. Aktiven: 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt und die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, sonst durch Veröffentlichung im SHAB. Verwaltungsratsmitglieder: Hindemith Astrid, von Hohenrain, in Uitikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Revisoren: K. E. Brunschwiler Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

12. November 1992

Airpass AG, in **Opfikon**, Mittlerfunktion zwischen Luftfahrtunternehmen einerseits und Reisebüros andererseits (SHAB Nr. 90 vom 12. 5. 1992, S. 2165). Revisoren neu: Caminada Treuhand AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.

12. November 1992

Altop SA, in **Zürich**, bezweckt ihren Kunden alle Ratschläge zu erteilen, die zur Förderung und Vertretung im Finanz-, Buchhaltungs- und Handelsbereich dienen (SHAB Nr. 85 vom 3. 5. 1990, S. 1734). Domizil neu: c/o Banca del Gottardo, Färberstrasse 6, 8008 Zürich. Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Croci Carlo, von Mendrisio, in Mendrisio, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Pelli Erasmo, von Aranno, in Lugano, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Revisoren neu: Righetti Luciano, von Cademario, in Arosio, Revisionsstelle.

12. November 1992

Beb AG, in **Zürich**, Waren aller Art (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1990, S. 3897). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Eberle-Arpagaus Bettina, von Rütli ZH und Walenstadt, in Frauenfeld, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Jeddah (Saudi-Arabien), ohne eingetragene Funktion). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Eberle Markus, von Rütli ZH und Walenstadt, in Frauenfeld, mit Einzelunterschrift (bisher: in Jeddah (Saudi-Arabien)). Revisoren neu: Arpagaus Gian, von Uorspeiden, in Zürich, Revisionsstelle (bisher: Arpagaus Gian, von Uorspeiden, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats).

12. November 1992

BID AG, in **Wallisellen**, Übernahme und Führung von Agenturen (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 1991, S. 5100). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Hürlimann Emil R., Dr., von Fällanden und Zürich, in Fällanden, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Schneider Werner Paul, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: Geschäftsführer).

12. November 1992

Bindella Unternehmungen AG, in **Zürich** (SHAB Nr. 207 vom 26. 10. 1992, S. 4979). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Bindella Rodolfo, Dr., von Zürich und Bidogno, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Birmensdorf ZH) Revisoren neu: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

12. November 1992

Carmen Immobilien AG, in **Zürich** (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1988, S. 2586). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Schindler Robert, Dr., von Rütli GL, in Opfikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Burch Peter, von Sarnen, in Wangen-Brütisellen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arnold Herbert, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kyncl Peter, von Zürich, in Kilchberg ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. November 1992

Catamo AG, in **Zürich**, Beteiligungen an Handels- und Industriebetrieben (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1990, S. 1785). Statuten geändert am: 10. Oktober 1992. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern der Gesellschaft Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Revisoren neu: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.

12. November 1992

CB Fondsleitung AG, in **Zürich**, ausschliesslich Gründung, Leitung und Verwaltung von Anlagefonds (SHAB Nr. 215 vom 5. 11. 1992, S. 5171). Domizil neu: Badenerstrasse 29, 8004 Zürich.

12. November 1992

CSK (Schweiz) AG, in **Zürich**, Handel, Import, Vertrieb, Wartung und Entwicklung von Computer Soft- und Hardware (SHAB Nr. 150 vom 6. 8. 1992, S. 3708). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Buner Urs, von Walenstadt, in Zug, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Hunziker Alfred, von Zürich und Oberkulm, in Jona, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; White Henry, Bürger der USA, in Rehoboth Beach (Delaware, USA), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Hiltbrunner Jean, von Genf, in Schaffhausen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien).

12. November 1992

CTA Boden Systeme AG, in **Stallikon**, Gestaltung und technische Ausstattung von Computeranlagen (SHAB Nr. 156 vom 15. 8. 1991, S. 3558). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Andreoli Gregor, von Cazis, in Münsingen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. November 1992

Dowatec AG, in **Geroldswil**, Planung und Ausführung von Heizungs-, Ölfuerungs-, Tank- und Alternativ-Anlagen (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1986, S. 349). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Dönz Peter, von Zürich und Jenins, in Geroldswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Ammann-Hürlemann Heidi, von Schaffhausen, in Zell ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Hürlemann Heidi, von Herisau); Heer René, von Trimbach, in Augst am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Mettmenstetten).

12. November 1992

Frei's Autoreisen AG, in **Zürich**, Durchführung von Autoreisen sowie Tätigkeit aller damit irgendwie zusammenhängenden Geschäfte (SHAB Nr. 148 vom 4. 8. 1992, S. 3663). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Santi Remo, von Küssnacht ZH, in Affoltern am Albis, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Budinsky Hansruedi, von Bottenwil, in Wettingen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oesch Bruno, von Winterthur, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ruckstuhl Heini, von Aadorf, in Obereggingen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Knecht Walter, von Döttingen, in Windisch, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Guidi Silvio, von Aarau, in Gränichen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Knecht Thomas, Dr., von Döttingen, in Windisch, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier Andreas, von Schneisingen, in Schneisingen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. November 1992

Gaspar Formenbau AG, in **Dübendorf**, Herstellung von Werkzeugen und Formen und Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 65 vom 5. 4. 1991, S. 1382). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Blust Rudolf, deutscher Staatsangehöriger, in Wallisellen, mit Einzelprokura.

12. November 1992

Graben Betriebs AG, Winterthur, in **Winterthur**, Restaurants, Hotels, Kinos, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 30. 5. 1990, S. 2161). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Beglinger Peter, Dr., von Mollis, in Küssnacht ZH, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei Peter, von Affoltern am Albis, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerig Christian, von Oberhelfenschwil, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hodel Markus, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Reinhart Andreas, von Winterthur, in Winterthur, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walker Kurt, von Wassen, in Zürich, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wartmann Martin, von St. Gallen, in Frauenfeld, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisoren neu: Provida Treuhand AG Frauenfeld, in Frauenfeld, Revisionsstelle.

12. November 1992

Haba AG, in **Pfäffikon**, Herstellung von Halbfabrikaten (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1991, S. 995). Statuten geändert am: 27. 8. 1992. Zweck neu: In erster Linie Herstellung und Verkauf von Halbfabrikaten, vorzugsweise geschliffene und auf Mass bearbeitete Platten aus Qualitätsstählen, Leichtmetallen, Buntmetallen und Kunststoffen aller Art für Werkzeug-, Vorrichtungen-, Formen-, Maschinen- und Apparatebau, sowie Handel mit Waren aller Art und Übernahme einschlägiger Vertretungen; kann sich mit allen Handels-, Finanz- und Immobiliengeschäften befassen sowie sich an anderen in- und ausländischen Gesellschaften beteiligen. Revisoren neu: Treuhandgesellschaft Baumgartner, Knobel, Castelmur & Co, in Zürich, Revisionsstelle.

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

5475 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., Appenzell L.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

5483 Abhanden gekommene Wertpapiere - Titres disparus - Titoli smarriti

5484 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister: Eintragungen/Löschungen.
Geschäftseröffnungsverbot - Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.
Öffentliches Inveniar.

Aufforderung gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV.

Aufforderung gemäss Art. 708 Abs. 4 OR, Art. 86 und 88a HRegV.

Sommission selon l'art. 89 ORC.

Diffida secondo l'art. 88a ORC.

Diffida secondo l'art. 86 ORC.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Schuldenruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

5488 Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Proprietà intellettuale
396769-396774

5490 Bilanzen - Bilans - Bilanci

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

5491 Schweizerische Nationalbank (Ausweis vom 20. November 1992).
Banque nationale suisse (Situation au 20 novembre 1992).

Bauausschreibungen.

Grosshandelspreisindex, Oktober 1992.

Indice des prix de gros, octobre 1992.

Der EWR hilft der Schweiz ihre Standortattraktivität zu erhalten.
Une Suisse attrayante grâce à l'EEZ.

INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI

11 novembre 1992

Daniel Combet, à Bex, exploitation du Café-restaurant de la Colonne (FOSC du 4. 3. 1987, p. 856). Raison radiée par suite de remise de commerce.

11 novembre 1992

Atelier d'architecture Pierre-Philippe Bourban S.A., succursale à Ollon. Succursale d'Atelier d'architecture Pierre-Philippe Bourban S.A., à St-Maurice, société anonyme inscrite au registre du commerce de St-Maurice le 16 décembre 1988 (FOSC du 3. 1. 1989, p. 9). But: exploitation d'un bureau d'architecture, d'aménagement, d'expertise, vente, achat, gestion et administration d'immeubles, participations à d'autres entreprises ainsi que toutes affaires mobilières, immobilières et financières convergentes. La succursale est engagée par la signature individuelle de la directrice Danielle Bourban, de Nendaz; à St-Maurice. Adresse: Chesières, Es Plan, Chalet Belladonna.

Bureau de Cully (district de Lavaux)

11 novembre 1992

Cave de la Griffe S.A., à Lutry (FOSC du 7. 12. 1990, p. 4875). Paul Bujard n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Jean-François Dreier de Trub, à Bôle, est nommé administrateur avec signature individuelle. Nouvelle adresse: chemin du Coteau 8.

11 novembre 1992

Caisse Raiffeisen de Cully, à Cully, société coopérative (FOSC du 17. 7. 1990, p. 2857). Statuts modifiés le 10 avril 1992. Nouvelle raison sociale: **Banque Raiffeisen de Cully.** Nouveau but: acceptation de fonds sous toutes les formes bancaires, y compris dépôts d'épargne, hypothèques et crédits; trafic de paiements; affaires neutres, en particulier opérations sur titres. Parts sociales: fr. 200 au minimum et fr. 500 au maximum. Conseil: 3 membres au moins. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication. Jean-Louis Giddey n'est plus secrétaire, sa signature est radiée. Charles Bron et Arthur Gaillard ne sont plus membres sans signature. Jacques-Henri Boillet n'est plus gérant, sa signature est radiée. Silvana Rickli, de Wangenried, à Epalinges, est nommée gérante avec signature collective à deux.

Bureau d'Echallens

10 novembre 1992

Nicolo Laguna, à Biolley-Orjulaz, produits alimentaires et manufacturés (FOSC du 12. 12. 1990, p. 4925). Le domicile du titulaire est actuellement à Biolley-Orjulaz.

10 novembre 1992

Vesta, Ch. Martignier, à Sugnens, domotique et applications informatiques à l'usage de l'habitat (FOSC du 3. 10. 1991, p. 4271). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

10 novembre 1992

Vielec S.A., à Echallens (FOSC du 22. 3. 1991, p. 1212). Nouvelle adresse: chemin du Crépon 2.

Bureau de Lausanne

10 novembre 1992

Homdec S.A., à Pully, vente et pose de matériaux de revêtements pour murs et plafonds (FOSC du 2. 2. 1970, p. 247). Statuts modifiés le 3 novembre 1992. Siège transféré à Belmont-sur-Lausanne, route des Chaffesses 18 bis. Restriction quant à la transmissibilité des actions. Maurice Maffei est actuellement à Lutry. Réviseur: Fiduciaire F. Pfefferlé et Ph. Sulmoni S.A. fiduciaire et gérance, à Lausanne.

10 novembre 1992

Optique du Boulevard, Berdoz S.A., à Lausanne, boulevard de Grancy 20. Nouvelle société anonyme. Statuts: 5 novembre 1992. But: exploitation d'un commerce d'optique et de photographie. Capital: fr. 100 000, divisé en 1000 actions nominatives de fr. 100, libérées à concurrence de fr. 50 000. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Marc-Etienne Berdoz, de Rossinière, à Lonay. Réviseur: Fibexa S.A. société fiduciaire, à Lausanne.

10 novembre 1992

Cafés Cuendet S.A., à Lausanne, commerce de thés, cafés et denrées coloniales (FOSC du 9. 10. 1986, p. 3846). Statuts modifiés le 2 novembre 1992; les faits déjà publiés ne sont pas modifiés. Réviseur: Office de contrôle et d'expertise S.A., à Lausanne.

10 novembre 1992

Exportal S.A., à Pully, commerce de marchandises (FOSC du 1. 7. 1992, p. 3032). Dissolution: 6 novembre 1992. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Exportal S.A. en liquidation.** Jean-Pierre Défago, qui n'est plus administrateur, est nommé liquidateur avec signature individuelle.

10 novembre 1992

Vita-forme, A. Pérez, à Lausanne, institut de fitness, en faillite (FOSC du 9. 11. 1992, p. 5227). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 1 ORC.

10 novembre 1992

CT Inform S.A., au Mont-sur-Lausanne, commerce de matériel de bureau (FOSC du 10. 7. 1992, p. 3219). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal du district de Lausanne le 15 octobre 1992.

10 novembre 1992

Construbal S.A., à Renens, entreprise de constructions immobilières et de génie civil (FOSC du 19. 10. 1990, p. 4170). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal du district de Lausanne le 30 juillet 1992.

11 novembre 1992

Transfotexte S.A., à Lausanne, procédés de photogravure (FOSC du 15. 11. 1985, p. 4298). Albert Dupont n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Patrick Blatti, de Boltigen, à Lussy-sur-Morges, président.

11 novembre 1992

Interaudit S.A. (Interaudit AG) (Interaudit Ltd), à Lausanne, place Pépinet 1. Nouvelle société anonyme. Statuts: 29 octobre 1992. But: prestations dans le domaine de la révision, de l'expertise comptable, du conseil d'entreprise, de la fiscalité et des activités fiduciaires. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 2000 actions nominatives de fr. 50 avec restrictions quant à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres, qui sont: Michel Nicolet, des Ponts-de-Martel, à Chexbres, président, Daniel Mauron, de Fribourg, à Lausanne, et Jacques Richoz, de Vauderens, à Jouxtenns-Mézery, tous avec signature collective à deux. Réviseur: Jean Denoréaz, d'Aigle, à Lausanne.

11 novembre 1992

Fidam fiduciaire S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 7. 7. 1992, p. 3134) avec siège principal à Lausanne. La signature de Jean-Claude Piguet, Jean-Jacques Gisser, Pierre Noverraz, Jean-Jacques Reato, et Jean-Pierre Messer est radiée et la procuration de Jean-David Monribot éteinte. Le directeur Louis-Claude Masset est nommé administrateur et continue à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Bruno Vocat, de Chalais, à Pully, administrateur et secrétaire, et Philippe Valaays, de Belgique, à Paudex, sous-directeur.

11 novembre 1992

Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, institution de droit public (FOSC du 4. 9. 1992, p. 4176). La procuration d'Yves Emery est éteinte.

11 novembre 1992

Unicible exploitation informatique SA, à Lausanne (FOSC du 7. 1. 1992, p. 29). La procuration de Gérard Clot est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Patrick Zumwald, d'Epalinges, à Fontainemelon.

11 novembre 1992

Genoud Deco S.A. r.l., à Lausanne, rue Etraz 2. Succursale de Genoud Deco S.A. r.l., à Genève, société à responsabilité limitée inscrite au Registre du commerce du canton de Genève le 4 février 1982 (FOSC du 13. 8. 1992, p. 3830). But: commerce de moquettes, rideaux, tapis, papiers peints, meubles et bibelots; décoration et rénovation de tout intérieur; entreprise de peinture. La succursale est engagée par la signature individuelle de Katharina Lienhard, d'Uerkeim, à Lausanne, associée-gérante, et Liliane Butty, de Miège, à Lausanne, fondée de procuration avec pouvoirs limités à la succursale.

11 novembre 1992

Winkler et Cie S.A., à Lausanne, vente d'appareils et installations électriques (FOSC du 10. 6. 1992, p. 2661). Jean-Pierre Steudler, Ursus dit Urs Zinsli, tous deux dont la signature est radiée, et Wilfried Vogel (inscrit sans signature) ne sont plus administrateurs. Nouveaux administrateurs: Unto Savolainen, de Finlande, à Arzier, président avec signature individuelle, Patrick Pasquier, du Paquier FR, à Nyon, secrétaire, et Eric Boehm, de Vandœuvre, à Lutry, ces deux dernier avec signature collective à deux. Réviseur: Société Fiduciaire Lemano, à Lausanne.

11 novembre 1992

L'Escalade S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 18. 9. 1992, p. 4392). Gérard Burraz n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Pierre Norruss signe désormais collectivement à deux. Nouveaux administrateurs: Inés Kutluoglu, de Boncourt, à Genève, avec signature individuelle, et Philippe Guignard, de L'Abbaye, à Lussy-sur-Morges, avec signature collective à deux.

11 novembre 1992

Di Giulio S.A., à Lausanne, travaux de vitrerie (FOSC du 30. 1. 1990, p. 371). Brigitte Di Giulio n'est plus administratrice; sa signature est radiée.

11 novembre 1992

Saudade, Antunes, à Lausanne, rue Saint-Martin 36. Titulaire: Sergio Antunes, du Portugal, à Lutry. Commerce de spécialités alimentaires portugaises.

11 novembre 1992

Société immobilière Perfect S.A. en liquidation, à Lausanne (FOSC du 5. 2. 1990, p. 445). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

11 novembre 1992

Chemo trade, à Pully, commerce de marchandises (FOSC du 20. 6. 1991, p. 2693). Nouvelle adresse: chemin du Montillier 3A.

11 novembre 1992

Bärhausen S.A., à Lausanne, commerce de tous produits (FOSC du 24. 10. 1985, p. 4003). Roland Testuz n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

Bureau de Moudon

11 novembre 1992

Jaquier S.A., à Lucens, tous travaux dans le domaine de la menuiserie et de l'ébénisterie (FOSC du 4. 5. 1990, p. 1764). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 5 novembre 1992 la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Jaquier S.A. en liquidation**, par Louis Jaquier (président inscrit) nommé liquidateur, avec signature sociale individuelle. Laurent Sudan n'est plus administrateur. Sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: route d'Yvonand 22, c/o Louis Jaquier.

Bureau de Nyon

11 novembre 1992

Stellram, société anonyme, à Nyon, fabrication et commerce de métaux durs (FOSC du 10. 11. 1992, p. 5248). La procuration de Thierry Pidoux est éteinte.

11 novembre 1992

Rive Fleurs, Claudine Rytz & Cie, à Nyon, magasin de fleurs (FOSC du 27. 10. 1989, p. 4371). La société est dissoute depuis le 31 mai 1992. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

11 novembre 1992

Batimtec Denis Schenk, à Genolier, étude et réalisation d'installations techniques (FOSC du 27. 10. 1986, p. 4083). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

11 novembre 1992

Aktina S.A., à Nyon, représentation d'entreprises (FOSC du 20. 11. 1990, p. 4621). Jean-Pierre Cottier, décédé, n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Jean Arnaud de Mestral, d'Aubonne, à St-Saphorin-sur-Morges. Réviseur: Fiduciaire Schmidt, à Lausanne.

11 novembre 1992

Red Sun N.S.A., précédemment à Genève (FOSC du 2. 11. 1990, p. 4371). Siège transféré à Nyon, Route de Clémenty 64. Statuts originels du 25 mars 1985 modifiés en conséquence le 10 novembre 1992. But: exploitation d'un restaurant chinois, importation et commerce de produits chinois. Capital-actions de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou plusieurs membres. Jean-Pierre Jakob n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Jacques Schmutz, d'Ueberstorf, à Nyon, jusqu'ici secrétaire, reste administrateur unique et continue à signer individuellement. Réviseur: CRF Comptabilité, Révision et Fiscalité S.A., à Nyon.

Bureau de Vevey

11 novembre 1992

Pharmacie Victoria, Michel Maillard, à Montreux, exploitation de pharmacie et laboratoire (FOSC du 17. 11. 1987, p. 4480). Nouvelle adresse: Avenue du Casino 53. Le titulaire est actuellement à Montreux.

11 novembre 1992

Société Immobilière Solsano-Clarens S.A., à Montreux (FOSC du 31. 12. 1991, p. 5583). Edith Nobel-Rüfli n'est plus administratrice, sa signature est radiée. La signature de Johann Peter Zimmermann est radiée. Procuration avec signature collective à deux est conférée à Jean-Pierre Mathys, de Seeborg, à Muttenz; Siegfried Zimmermann, d'Allemagne, à Schopfheim (D). Organe de révision: Columbus Fiduciaire SA, Bâle.

11 novembre 1992

Mediclinic Consulting S.A., à La Tour-de-Peilz (FOSC du 19. 5. 1992, p. 2301). Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Jacques Bonvallot, de France, à La Tour-de-Peilz, président; Charles Dupont, de Bex, à Lutry, administrateur. L'administrateur Pascal Pittet, est nommé secrétaire, il signe désormais collectivement à deux.

11 novembre 1992

Café-restaurant Les Narcisses, Claudine Villard, à Montreux. Titulaire: Claudine Villard, de Daillens, à Montreux. Café-restaurant-bar. Chamby.

11 novembre 1992

S. Negro, précédemment à Corseaux (FOSC du 12. 11. 1991, p. 4850). Le titulaire Sergio Negro a transféré le siège de son entreprise à Vevey, avenue de Chillon 36. Nouveau genre d'affaires: vendeur d'automobiles et accessoires.

Rectification

Euridis, Mme A. Kenol, à Vevey (FOSC du 15. 12. 1989, p. 5060). Raison de commerce exacte: **Euridis, Mme A. Kenol.** Nom exact de la titulaire: Alice Kenol. Nom exact du fondé de procuration: Joseph Kenol.

Valais - Wallis - Vallesse**Bureau de Sion**

11 novembre 1992

AFN Aymon, Frélechox et Niclas, à Ayent, installations électriques, courant fort et courant faible, société en nom collectif (FOSC du 20. 6. 1990, no 117, p. 2477). Société dissoute dès le 31 octobre 1992. Liquidation terminée, raison sociale radiée. Actif et passif repris par l'associé Gérard Frélechox ci-dessous inscrit.

11 novembre 1992

AFN Gérard Frélechox, à Sion, nouvelle raison individuelle. Titulaire: Gérard Frélechox, de Vermes à Ayent. Installations électriques, courant fort et courant faible, électroménager. Avvenue de la Gare 11, 1950 Sion.

11 novembre 1992

QBF SA, à Ayent, commerce de fer et d'articles de quincaillerie, etc. (FOSC du 28. 1. 1991, no 18, p. 380). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 5 novembre 1992, la société a décidé sa dissolution et sa mise en liquidation sous la raison sociale: **QBF SA en liquidation**, par Atag Ernst & Young SA, à Sion, nommé liquidateur unique avec signature individuelle. Les pouvoirs de l'administrateur unique Guy Rudaz sont éteints. Adresse de la société en liquidation: Atag Ernst & Young SA, Av. du Midi 29, 1950 Sion.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel**Bureau de Boudry**

10 novembre 1992

Pub La Voûte, MS Masa S.A. r.l., à Pesey, Rue des Granges 7-9. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 6 novembre 1992. But: l'exploitation d'un pub, bar à café. Capital: fr. 21 000, entièrement libéré en espèces. Les associés sont: Bénédicte Joye, de Manens, à Fribourg, pour une part de fr. 7 000, Noureddine Manaï, de nationalité tunisienne, à Neuchâtel, pour une part de fr. 7 000, et Saïd Safari, de nationalité algérienne, à Neuchâtel, pour une part de fr. 7 000. Organe de publicité: FOSC. Communications et convocations aux associés par pli recommandé ou par avis inséré dans la FOSC. L'associée Bénédicte Joye est gérante avec signature individuelle.

10 novembre 1992

Agence Best, Antonio Spinazzola, succursale de Bevaix, à Bevaix, services, installations d'alarmes et d'antennes, installations électriques (FOSC du 4. 8. 1992, no 148, p. 3671) avec siège principal à Montreux. La raison est radiée par suite de la suppression de la succursale.

Bureau de Neuchâtel

10 novembre 1992

Fela Speed SA, à Neuchâtel, développer et produire des composants électroniques etc. (FOSC du 1. 7. 1991, no 124, p. 2838). La signature de Hans Peter Hess et la procuration de Gert Wiedersheim et Kurt Widmer sont radiées.

10 novembre 1992

E.G.S. Société Anonyme pour l'Equipeement d'un Groupe de Secours, à Cornaux (FOSC du 20. 11. 1991, no 225, p. 4978). Statuts modifiés le 20 août 1992 sur un point non soumis à publication. Jean-Claude Jaggi, président, et Francis Jaquet, administrateur-secrétaire, ont démissionné; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Pierre Hirschy, de Trub, à La Sagne, président, et Jean-Paul Wettstein, de Fallanden, au Locle, secrétaire. Organe de révision: KPMG Fides Peat, à Neuchâtel.

11 novembre 1992

WJTS.A., à Neuchâtel, contrats de vente et d'autres contrats de transfert de propriété sur des aéronaves, etc. (FOSC du 24. 7. 1990, no 141, p. 2964).

11 novembre 1992

WJL S.A., à Neuchâtel, contrats de bail, leasing sur des aéronaves, etc. (FOSC du 24. 7. 1990, no 141, p. 2964).

11 novembre 1992

Rudolf Merker, vice-président, et Thomas Wartmann, administrateur, ont démissionné; leur signature est radiée.

11 novembre 1992

Artime S.A., à Neuchâtel, fabrication de cabinets d'horloges d'appartement, etc. (FOSC du 20. 10. 1992, no 203, p. 4899). Capital porté de fr. 5 500 000 à fr. 6 000 000 par l'émission de 500 actions de fr. 1000 nominatives, soumises aux restrictions statutaires de transfert. Capital: fr. 6 000 000, entièrement libéré, divisé en 6000 actions de fr. 1000 nominatives, soumises aux restrictions statutaires de transfert. Statuts modifiés le 10 novembre 1992.

Genève - Genf - Ginevra

10 novembre 1992

Compagnie d'Etudes Développement Immobilier C.E.D.I. SA, à Thonex, étudiant tous projets immobiliers. Guy Wicht n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

10 novembre 1992

Rhoncot SA, à Genève, achat, vente de cotons égyptiens, etc. (FOSC du 28. 7. 1988, p. 3140). Statuts modifiés le 6. 11. 1992 sur un point non soumis à publication.

10 novembre 1992

Frigo Climat SA, à Genève, fabrication et commerce d'installations frigorifiques, etc. (FOSC du 27. 4. 1992, p. 1865). Les pouvoirs de Josiane Debétaz sont radiés.

10 novembre 1992

GIM Compagnie d'Investissements SA, Genève, à Genève (FOSC du 23. 4. 1990, p. 1549). Les pouvoirs de Jurg Burge sont radiés.

10 novembre 1992

FFM Gestion et Recherche SA, à Genève, gestion de portefeuilles dans toutes valeurs mobilières, etc. (FOSC du 6. 9. 1991, p. 3887). Paul-André Jacot n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Flavio da Silveira, président nommé en outre directeur; Karl Gysin, jusqu'ici directeur général, et Heinz Pauli, de Vecchign, à Veitikon am See, lesquels signent collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Charles Goodman, des USA, à Prangins.

10 novembre 1992

GIM Trust SA, Genève, à Genève, gérer et exécuter en qualité de mandataire toutes opérations sur titres, etc. (FOSC du 22. 8. 1989, p. 3496). Les pouvoirs de Jurg Burge sont radiés.

10 novembre 1992

SURF Société d'Urbanisme et de Réalisations Foncières SA, à Genève (FOSC du 24. 1. 1992, p. 349). Organe de révision: «Arthur Andersen SA», succursale de Genève.

10 novembre 1992

Beldi & Cie SA, à Meyrin, financement de sociétés, etc. (FOSC du 13. 3. 1992, p. 1158). John Madsen n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

10 novembre 1992

Regina-Film SA, en liquidation, à Genève, achat, vente et location de films, etc. (FOSC du 12. 10. 1992, p. 4754). Vincent Esposito n'est plus administrateur ni liquidateur; ses pouvoirs sont radiés. Yves Peyrot n'est plus liquidateur; il reste seul administrateur et signe désormais individuellement. La situation légale étant rétablie conformément à l'art. 708 CO, la dissolution de la société est révoquée en vertu de l'art. 86, al. 3 ORC. Par conséquent, la raison sociale redevient: Regina-Film SA.

10 novembre 1992

GT Cam Trust SA, à Genève, conseils en matière de gestion de fortune, etc. (FOSC du 2. 4. 1990, p. 1275). Nouvelle adresse: rue de la Cloche 8, chez Guy Barbier.

10 novembre 1992

ERI Etudes et Réalisation en Informatique bancaire SA, à Carouge (FOSC du 3. 11. 1992, p. 5133). Signature individuelle a été conférée à Nessim Assaraf, de France, à Courbevoie (F), directeur.

10 novembre 1992

Auchlin Eric E., à Genève, rue des Epinettes 19. Chef de la maison: Eric E. Auchlin, de et à Genève. Expert-comptable.

10 novembre 1992

Alain Beaugheon, à Genève (FOSC du 30. 1. 1987, p. 380). Objet actuel: bureau d'architecture; promotion et courtage dans le domaine immobilier. Nouveau siège: Vernier, rue du Village 49.

10 novembre 1992

BGF, Bernardino, à Genève, meubles et articles de diverses natures, etc. (FOSC du 15. 7. 1991, p. 3060). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de départ et cessation de l'exploitation.

10 novembre 1992

Girod & Pittet, Girod & Steigmeier succrs, à Lancy, commerce et atelier d'installations électriques et téléphoniques, société en nom collectif (FOSC du 15. 12. 1986, p. 4787). Valentin-Louis Girod n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Jean-François Steigmeier, maintenant domicilié à Genève, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle Jean-François Steigmeier, à Lancy.

10 novembre 1992

Carrosserie Riant-Bosson, G. Gonzalez, à Meyrin (FOSC du 24. 1. 1980, p. 268). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

10 novembre 1992

Olivier Honsperger, Production, à Satigny, réalisation de courts métrages dans le domaine cinématographique, etc. (FOSC du 19. 6. 1990, p. 2457). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

10 novembre 1992

Angelo Argenti, à Genève, tailleur, etc., entreprise individuelle radiée. L'inscription du 13. 10. 1992 (FOSC du 27. 10. 1992, p. 5013) ayant été opérée par erreur, elle est annulée. De ce fait, l'inscription est rétablie.

10 novembre 1992

ABN Amro Bank (Suisse) succursale de Genève, à Genève (FOSC du 31. 8. 1992, p. 4091), société anonyme ayant son siège à Zurich. Signature collective à deux a été conférée à Ulf Bülle, de et à Wallisellen, directeur.

10 novembre 1992

Ommex Services SA, à Genève, commerce de fleurs (FOSC du 20. 9. 1991, p. 4101). Guy Mouyrin et Gérard Brunner, ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Henri Perdritz est seul administrateur et signe désormais individuellement. Henri Pibarot, directeur, maintenant domicilié à Genève, signent désormais individuellement. Nouvelle adresse: avenue Luserna 9, chez Henri Pibarot.

10 novembre 1992

Unicible Developpements Informatiques SA, à Genève (FOSC du 13. 8. 1992, p. 3829). La procuration de Gérard Clot est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Pierre Zumwald, d'Epalinges, à Fontainemelon.

10 novembre 1992

INC Diffusion SA, à Meyrin, production et diffusion de produits de bijouterie (FOSC du 19. 6. 1992, p. 2830). Nouveau siège: Genève, rue de la Tour-de-l'île 4, chez Fiduciaire Daniel Delay. Statuts modifiés le 30. 10. 1992.

10 novembre 1992

Cargill International SA, Antigua, succursale de Genève, à Genève, négoce international de matières premières (FOSC du 19. 2. 1992, p. 773), société anonyme des Iles Antigua. N. Leonard Alderson (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que ceux de Roger Chapuis, Hans-Jürg Wschiansky et Aaron Markley, ainsi que la procuration de Hans-Jürgen Hollstein, Ian Jonker, Pat Bracken, Teck Chye Ong, Mark Slemek et Shamus Martin, sont radiés. L'administrateur Hubertus P. Spierings, jusqu'ici vice-président, nommé président, continue à signer individuellement. Heinz F. Hutter, des USA, à Long Lake (USA), est membre du conseil d'administration. Signature individuelle a été conférée à John Mermagen, de Grande-Bretagne, à Chêne-Bougeries, directeur général. Richard Dessarzin signe par procuration individuellement (et non collectivement à deux). Pierre Lob est maintenant domicilié à Vandoeuvres; Jean-Pierre Baiker à Genève, Arthur Rennie Bowring à Cologny, Antonius Schurink à Founex, Philip Vowles à Avusy, David Rogers à Long Lake (USA) et William Boase à Confignon. Par suite de changement d'état civil Christelle Desort porte désormais le nom de Christelle Jeanvin.

10 novembre 1992

Citibank (Switzerland), société anonyme ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Günter Woerle, Hans Reichlin, Gérard Galler et Francis Wagon, sont radiés. Signature individuelle, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Michael R. Jansen, des USA, à Cologny; Patrick Pico, de France, à Genève, et Douglas James Brown, de Grande-Bretagne, à Corsier.

10 novembre 1992

Entrami SA, à Genève, commerce de produits de chemiserie, etc. (FOSC du 2. 8. 1988, p. 3212). Benoît Baumer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Maurice Giriens, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Cyril Abecassis, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

10 novembre 1992

Pneu Uniroyal-Englebert SA, à Genève, commerce de pneus, etc. (FOSC du 12. 12. 1991, p. 5341). Organe de révision: «KPMG Fides Peat», succursale à Genève.

10 novembre 1992

BDE Diffusion SA, à Vernier, commerce, courtage de tout support d'information (FOSC du 13. 10. 1992, p. 4777). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

10 novembre 1992

Benahavis Hills Golf & Country Club SA, à Genève, prise et administration de participations de sociétés (FOSC du 4. 12. 1991, p. 5195). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison: Benahavis Hills Golf & Country SA, en liquidation. Liquidatrice: Finova Genève SA, à Genève. Déa Blaser et Walter Stapfer ne sont plus administrateurs, leurs pouvoirs sont radiés.

10 novembre 1992

Cadus SA, à Genève, fabrication et commercialisation d'aiguilles d'acupuncture (FOSC du 3. 8. 1992, p. 3644). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

10 novembre 1992

GPP SA, à Chêne-Bougeries, activité dans le domaine de la construction et du bâtiment (FOSC du 17. 9. 1990, p. 4373). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

10 novembre 1992

HC Genève-Servette Développement SA, en liquidation, à Genève, promouvoir le hockey club Genève-Servette (FOSC du 5. 10. 1990, p. 4646). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

10 novembre 1992

Picotel Management SA, à Genève, exploitation, détention de biens mobiliers, etc. (FOSC du 27. 1. 1990, p. 373). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

10 novembre 1992

Transport Ambulances Roy SA, à Genève, transport de personnes handicapés (FOSC du 30. 9. 1990, p. 4571). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

10 novembre 1992

Sofer Soudures et Ferrallages SA, à Genève (FOSC du 3. 6. 1990, p. 2553). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

10 novembre 1992

Sogedes SA, à Genève, gestion de sociétés, etc. (FOSC du 27. 7. 1992, p. 3523). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

10 novembre 1992

SRS Security Rent-a-Car System SA, à Bellevue (FOSC du 24. 8. 1992, p. 3983). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

10 novembre 1992

Stehli Jardins SA, à Genève, création et entretien de parcs, etc. (FOSC du 9. 1. 1992, p. 81). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

10 novembre 1992

Studio 3 Diffusion SA, à Chêne-Bougeries, activité en rapport avec la publicité, etc. (FOSC du 25. 9. 1990, p. 3835). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

10 novembre 1992

Daffon, à Genève, rue Voltaire 16. Chef de la maison: Jean-Daniel Daffon, de Neyruz, à Genève. Représentation et commerce de machines d'épuration et de ventilation, ainsi que d'articles et de produits de diverses natures.

10 novembre 1992

Linea Nuova, Genovese et Alberton, à Genève, vêtements prêt-à-porter, etc., société en nom collectif (FOSC du 13. 8. 1986, p. 3166). Remo Alberton et Martine Alberton ne sont plus associés. Catherine Genovese signe désormais collectivement à deux. Nouvelle raison sociale: Linea Nuova, Genovese Catherine et Ignazio.

10 novembre 1992

TAT Express SA, à Genève, transport express national et international (FOSC du 8. 4. 1991, p. 1419). Jean-Marie Brandt n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que ceux de Jean-Bernard Lemoine, sont radiés. Henri Torrione, de Bovermier, à Genève, est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux. L'administrateur Philippe Antoine, président, nommé en outre délégué, continue à signer individuellement.

10 novembre 1992

JCE Jerry Can Expéditions SA, à Genève, exploitation d'une agence de voyage, etc. (FOSC du 23. 4. 1991, p. 1684). Administration: Denis Reymond nommé président et Raymond Imperiali, de et à Thônex, lesquels signent individuellement.

10 novembre 1992

Profilinvest SA, à Collonge-Bellerive, chemin de Tremesaz 22 A, chez Daniel Huber. Nouvelle société anonyme. Statuts du 6 novembre 1992. But: conseil et gestion de patrimoines pour le compte de tiers; opérations de change sur le marché international des devises. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Daniel Huber, de Schwerzenbach, à Collonge-Bellerive, président, Rainer Neukomm, de Hallau, àully VD, secrétaire, et Alfred Gromme, de et à Zurich, lesquels signent individuellement. Organe de révision: «Fidigest SA», à Genève.

10 novembre 1992

ABC Radio-Taxis SA, à Lancy (FOSC du 5. 2. 1992, p. 534). Signature individuelle a été conférée à Alfred Bruesch, de Tschierschen, à Lancy.

10 novembre 1992

Shere Khan SA, à Genève, édition, diffusion et commercialisation de livres etc. (FOSC du 4. 4. 1990, p. 1322). Marco Bräuschweiler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Cläudio Berner, de Guggisberg, à Lausanne, est administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: «Fiduciaire Fidinerger SA», à Savigny.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

10 novembre 1992

Gilbert Montavon, garage de la Croix, à Bassecourt (FOSC du 15. 11. 1989, no 223, p. 4645). Nouvelle raison de commerce: **Garage de L'Avenir Gilbert Montavon**. Nouvelle adresse: rue Abbé-Monnin 77.

10 novembre 1992

Fintrad, Finance et Trading S.A., précédemment à **Fribourg** (FOSC du 14. 5. 1991, no 91, p. 2062). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 octobre 1992, la société a: adopté la nouvelle raison sociale: **Vermont Holding S.A.**; transféré son siège social à **Delémont**; adopté le nouveau but: l'acquisition et l'administration de participations à des entreprises commerciales, industrielles, financières et immobilières. Les statuts ont en outre été modifiés sur d'autres points non soumis à publication. Statuts originaires du 23 juillet 1952. Capital: fr. 50 000 entièrement libéré, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500 nominal. Conseil d'administration: un ou plusieurs membres, composé de Cyrille Mertenat, de Soyhières, à Pully, administrateur unique avec signature individuelle. Réviser: Révision et Expertises S.A., à Pully. Publications: FOSC. Convocations à l'assemblée générale: par avis inséré dans la FOSC. Adresse: Pl. de la Liberté 2, c/o C. M. Management Services S.A.

10 novembre 1992

Ingénieurs Conseils SA de la Société Suisse d'Electricité et de Traction, Succursale de Delémont, à Delémont (FOSC du 28. 11. 1990, no 232, p. 4745) avec siège principal à Bâle. Cette raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.

10 novembre 1992

Condor-Personal AG (Condor-Personal SA) (Condor-Personnel SA) Succursale de Delémont, à Delémont (FOSC du 28. 11. 1990, no 232, p. 4745) avec siège principal à Bâle. Cette raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale. **Condor-Personal AG (Condor-Personal SA) (Condor-Personnel SA)** (Condor-Personnel SA), à Zurich, entreprise de travail temporaire, inscrite sur le registre du commerce de Zurich le 10 juin 1983 (FOSC du 5. 10. 1992, no 192, p. 4637) a, suivant décision de son conseil d'administration du 9 septembre 1992, créé une succursale à Delémont. La succursale est engagée par la signature individuelle de Michel Frauchiger, de Gondiswil, à St. Gallenkappel, président; Daniel Frauchiger, de Gondiswil, à Zurich, membre; Rolande Mailard, de Sviriez, à Courtemaury, nommée directrice de la succursale. Adresse: rue de l'Hôpital 44.

10 novembre 1992

Abhanden gekommene Wertitel Titres disparus - Titoli smarriti

10 novembre 1992

Aufruf - Sommatton - Diffida

(OR-CO-CO 983, 984)

10 novembre 1992

Die Lebensversicherungspolice Nr. 804454 der Genfer Lebensversicherungsgesellschaft, gültig ab 1. März 1991, Versicherungsnehmer und versicherte Person: Thomas Peterhans, Florastrasse 8, 9220 Bischofszell, wird als vermisst gemeldet, daher öffentlich aufgegeben. Der allfällige Besitzer dieser Lebensversicherungspolice wird aufgefordert, diese binnen 6 Monaten dem Bezirksgerichtspräsidium Bischofszell in 8580 Amriswil vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (2127¹)

8580 Amriswil, 17. November 1992

Gerichtspräsidium Bischofszell

10 novembre 1992

Die Lebensversicherungspolice Nr. 804278 der Genfer Lebensversicherungsgesellschaft, gültig ab 1. April 1991, Versicherungsnehmer und versicherte Person: Stefan Zaugg, obere Ghöggstrasse 2, 9220 Bischofszell, wird als vermisst gemeldet, daher öffentlich aufgegeben. Der allfällige Besitzer dieser Lebensversicherungspolice wird aufgefordert, diese binnen 6 Monaten dem Bezirksgerichtspräsidium Bischofszell in 8580 Amriswil vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (2128¹)

8580 Amriswil, 17. November 1992

Gerichtspräsidium Bischofszell

10 novembre 1992

Die nachstehend genannten Wertpapiere werden vermisst. An den unbekanntem Inhaber ergeht die Aufforderung, die erwähnten Titel innert der Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. Auf diese Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

2. Schuldbriefe von Je Fr. 7000.-, vom 4. Dezember 1979, Beleg Nr. 1414/79, haftend im 1. Rang in Rangkonkurrenz auf Lenk Grundbuchblatt Nr. 3536/20/9, lautend zugunsten Stucki AG, Wimmis.

Auskündungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (2114¹)

3721 Blankenburg, 16. November 1992

Richteramt Obersimental Der Gerichtspräsident: Krebs

Es wird vermisst:

Aktie Nr. 520-934 vom 11. Dezember 1948 der Sennereigesellschaft AG Seebach, 8025 Zurich-Seebach zu Fr. 625.-. Ein allfälliger Inhaber dieser Aktie wird aufgefordert, diese innert Jahresfrist, das heisst bis 13. November 1993, dem Gerichtspräsidium Bremgarten vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (2155¹)

5620 Bremgarten, 13. November 1992

Der Gerichtspräsident

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief Pf P Bd. A Nr. 814 über Fr. 5000.- im 3. Rang, datierend vom 10. Mai 1958, lastend auf der Liegenschaft Wilerstrasse 160, Parzelle Nr. 93, Grundbuch Flawil, zu folgenden Bedingungen: «Das Darlehen ist verzinslich ab Auszahlungstag halbjährlich auf 31. März und 30. September, erstmals auf 30. September 1958, zurzeit und bis auf weiteres zu 4% p. a. und ist kündbar jederzeit gegenseitig auf sechs Monate. Im Grundbuch ist ein Zinssatz von 5½% einzutragen.»

Der unbekanntem Besitzer des Inhaberschuldbriefes sowie jedermann,

über diesen Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich binnen 12 Monaten, von der ersten Publikation im SHAB an gerechnet, beim Bezirksgericht Untertoggenburg zu melden bzw. den Schuldbrief vorzuweisen, ansonsten dieser kraftlos erklärt würde. (2101¹)

9230 Flawil, 13. November 1992

Bezirksgericht Untertoggenburg

Es werden vermisst: 600 Namenaktien zu je Fr. 300.- nominell, der Kühl- & Lagerhaus A.G. Interlaken, in Interlaken, eingetragen auf die Ritschard & Co. AG, in Interlaken.
Der unbekannte Inhaber dieser Titel wird aufgefordert, diese innert der Frist von 6 Monaten seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet beim unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls diese kraftlos erklärt werden.
Diese Publikation ersetzt diejenige im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 29. September, 1. und 5. Oktober 1992, Nrn. 188, 190, 192. (2115¹)

3800 Interlaken, 10. November 1992
Der Gerichtspräsident I von Interlaken:
Kuhn

Es wird vermisst:

Sparbüchlein der Basellandschaftlichen Kantonalbank Nr. 210.004.256-0, lautend auf Luise Signer-Sutter, Sonnenweg 1, 4123 Allschwil.
Der unbekannte Inhaber dieses Sparbüchleins wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (2153²)

4410 Liestal, 18. November 1992
Obergerichtskanzlei Basel-Landschaft

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 6. Dezember 1967 über Fr. 200 000.- nebst Zinsen bis 6%, lastend im 1. Rang auf Parzelle Nr. 1900 GB Arlesheim (Beleg 5966), lautend auf Raiffeisenbank, 4153 Reinach.
Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert einem Jahr seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (2154²)

4410 Liestal, 17. November 1992
Obergerichtskanzlei

Es wird vermisst:

Fr. 5000.- 64% Kassaobligation der Luzerner Kantonalbank, Luzern, Nr. 389103, 1 Titel à Fr. 5000.-, angegangen 12. Januar 1992, Laufzeit drei Jahre, Kapitalverfall 12. Januar 1995, mit Coupons per 12. Januar 1993 und folgende.
Der/die allfällige Inhaber/in dieses Titels wird aufgefordert, diesen innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (2102¹)

6000 Luzern, 13. November 1992
Der Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt:
i.V. Weiss

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 9. Juli 1962 per Fr. 20 000.-, Maximalzinsfuß 5%, lautend auf die Neue Aargauer Bank, Stein, haftend im 2. Rang auf GB Stein Nr. 865, Plan 9, Parzelle 969.
Der allfällige Inhaber dieses Inhaberschuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert einem Jahr, d. h. bis zum 23. November 1993, dem Bezirksgericht Rheinfelden vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (2147²)

4310 Rheinfelden, 17. November 1992
Gerichtspräsidium Rheinfelden

Der allfällige Inhaber von:

Inhaberschuldbrief Nr. 5489, Fr. 5000.-, im 2. Rang, errichtet am 18. März 1935, lastend auf dem Grundstück Nr. 2800, Guisanstrasse 39, Grundbuch St. Fiden, St. Gallen, und
Inhaberschuldbrief Nr. 5490, Fr. 17 000.-, im 3. Rang, errichtet am 18. März 1935, lastend auf dem Grundstück Nr. 2800, Guisanstrasse 39, Grundbuch St. Fiden, St. Gallen,
wird durch dreimalige Auskündigung im Schweizerischen Handelsamtsblatt aufgefordert, die Titel innert der Frist von einem Jahr dem Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen, Einzelrichter im Zivilrecht, vorzulegen, andernfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (4PZ 92/413) (2103¹)

9000 St. Gallen, 13. November 1992
Bezirksgericht St. Gallen
Einzelrichter im Zivilrecht

Der allfällige Besitzer der Kassenobligation Nr. 300.697.02 der Regiobank Solothurn (vorm. Leihkasse Solothurn), lautend auf Inhaber, mit einem Kapital von Fr. 6000.-, zinsbar zu 5%, fällig per 31. Juli 1990, ist aufgefordert, die Kassenobligation innert 6 Monaten - von der ersten Publikation an gerechnet - dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, in Solothurn, vorzulegen; ansonst erfolgt ihre Kraftloserklärung. (1252¹)

4502 Solothurn, 15. Juni 1992
Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern

Der Schuldbrief von Fr. 8000.- vom 30. Juli 1929, 5%, II/1327 lastend im 1. Rang auf Thierachern-Grundstück Nr. 354 zugunsten der Eigentümerin wird vermisst.
Die allfällige Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. (2104²)

3601 Thun, 10. November 1992
Der Gerichtspräsident I:
Greiner

Es werden vermisst:

Fr. 4000.- Schuldbrief vom 14. Juli 1951, Beleg II/4129 und vom 6. März 1952, Beleg II/4431, Höchstzinsfuß 6%, lautend auf die Erbgemeinschaft Gottfried Liechti als Schuldnerin und auf Herrn Hans Fankhauser, Grünenmattstrasse, Ramseil, Gläubiger.
Ankündigungsfrist: Ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (2144²)

3456 Trachselwald, 17. November 1992
Die a. o. Gerichtspräsidentin:
I. Stöckli

Es werden die folgenden Schuldurkunden als vermisst aufgerufen:

a. Inhaberschuldbrief über Fr. 8000.-, datiert vom 1. Februar 1952, Pfandbuch Dübendorf Bd. 7 S. 284, Tagebuch Nr. 54, Grundprotokoll 7 Nr. 1001; Beleg 55, Pfandtitelverzeichnis 35, lastend an 2 Pfandstelle mit einem Maximalzinsfuß von 6% p. a. auf Grundregisterblatt 52, Kat. Nr. 603, Plan 16, Wohnhaus unter Assek. Nr. 726 seit 1944 und Gebäude Assek. Nr. 1184 mit 2 a 14 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Meierhofstrasse 11, Sterchen, in Dübendorf, mit Anton Lanzendörfer, geb. 1921, als Schuldner zur Zeit der Errichtung;

b. Inhaberschuldbrief über Fr. 5000.-, datiert vom 7. Januar 1958, Pfandbuch Dübendorf Bd. 9 S. 376, Tagebuch 1958 Nr. 7, Beleg Nr. 8, Pfandtitelverzeichnis Nr. 4, lastend an 3 Pfandstelle mit einem Zinsfuß von 5% p. a. auf Grundregisterblatt 52, Kat. Nr. 603, Plan 16, Wohnhaus unter Assek. Nr. 726 seit 1957 und Gebäude Assek. Nr. 1184 mit 2 a 14 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Meierhofstrasse 11, in Dübendorf, mit Anton Lanzendörfer, geb. 1921, als Schuldner zur Zeit der Errichtung;

Der/die unbekannte/n Inhaber dieser Schuldbriefe und jedermann, der über diese Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich innerhalb eines Jahres nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt auf der Bezirksgerichtskanzlei Uster zu melden bzw. die Schuldbriefe vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt würden. (1304²)

8610 Uster, 28. Juli 1992
Bezirksgerichtskanzlei Uster

Es werden vermisst:

Schuldbrief von Fr. 13 000.-, vom 26. Januar 1924, Bel. Ser. I/2159, Maximalzinsfuß 7%, lastend im 1. Rang auf Reutigen-Grundbuchblatt Nr. 396, und Schuldbrief von Fr. 6000.-, vom 7. Juni 1950, Bel. Ser. I/8097, Maximalzinsfuß 6%, lastend als Gesamtpfandrecht im 2. Rang, im Nachgang zu Fr. 13 700.-, auf Reutigen-Grundbuchblatt Nr. 396, bzw. im 1. Rang auf Reutigen-Grundbuchblatt Nr. 397 des Rudolf Wyttenbach, Hani, Gwatt.

Der unbekannte Inhaber dieser Titel wird aufgefordert, diese innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (2148³)

3752 Wimmis, 17. November 1992
Richteramt Niedersimmmental
Der a.o. Gerichtspräsident:
Harte

Es wird vermisst:

7%ige Kassenobligation Nr. 7332.5 der Neuen Aargauer Bank, Murgenthal, über Fr. 10 000.-, fällig am 22. August 1993, mit Jahrescoupons per 22. August 1991 und folgende.

An den allfälligen Inhaber dieser Kassenobligation ergeht die Aufforderung, diese binnen eines Jahres, d. h. bis spätestens zum 24. November 1993, dem Gerichtspräsidenten Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (2145³)

4800 Zofingen, 12. November 1992
Gerichtspräsidium Zofingen

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Eine Versicherungspolice der «Zürcher Versicherungs-Gesellschaft, Nr. 8.664.927.-001, Versicherungsdauer vom 23. Januar 1989 bis 22. Januar 1999, Versicherungnehmerin: Garmentbeck Ltd. Gesellschaft, London, versicherte Person: Dr. Evamaria Hess-Müller, Kleinblittersdorf (Gesch. Nr. E0920021).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bzw. von der ersten Publikation in einem Deutschen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (1251¹)

8026 Zürich, 1. Juli 1992
Bezirksgericht Zürich
Die Gerichtsssekretärin:
lic. iur. M. Gasser

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief per Fr. 250 000.- vom 21. Mai 1987, Maximalzinsfuß 9%, haftend im 6. Gesamtpfandrechtsrang auf:

1. GB Döttingen Nr. 1264, Plan 3
693 a Gebäudeplatz, Hofraum, Garten, Anlagen; Brüel, Wohnhaus mit Werkstatt Nr. 797
2. GB Döttingen Nr. 1370, Plan 3
793 a Gebäudeplatz und Garten; Brüel

zugunsten des ehemaligen Verwaltungsratspräsidenten Bruno Knecht, von Leuggern, in Caviano.
Der unbekannte Inhaber dieses Inhaberschuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, d. h. bis 23. November 1993, dem Gerichtspräsidium Zurchach vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (2146²)

8437 Zurchach, 18. November 1992
Der Gerichtspräsident

Le détenteur de:

la cédule hypothécaire de fr. 4000.-, au porteur, 1er rang, intérêt maximum 6% l'an, inscrite le 31 août 1962 au registre foncier de Nyon, sous no 106 164, grevant la parcelle 393, folio 27, située à la Floretz, commune de Chéserex, propriété de Jakob Ryter; est prié de la produire au greffe du Tribunal du district de Rolle d'ici au 20 novembre 1993, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (2152²)

1260 Nyon, 17 novembre 1992
Le président du Tribunal civil du district de Nyon:
P. Bruttin

Le détenteur du titre suivant:

cédule hypothécaire au porteur de fr. 450 000.-, 1er rang, intérêt maximum 6%, constituée le 1er juin 1955, inscrite au registre foncier de Vevey sous no 213690 grevant la parcelle no 187 de la commune de La Tour-de-Peilz, anciennement propriété de la Caisse de retraite Klaus, et actuellement de Fonds de prévoyance de la Banque Indosuez pour les succursales de Suisse, est sommé de me le produire jusqu'au 29 novembre 1993, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (2151³)

1800 Vevey, 18 novembre 1992
Le président du Tribunal civil du district de Vevey:
Eric Cottier

Il Pretore del Distretto di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore del libretto di risparmio al portatore n. 2202132 con un saldo di fr. 20 252.36, emesso dalla Banca dello Stato del Cantone Ticino, Bellinzona, succursale di Lugano, a voler produrre detto titolo alla Cancelleria della Pretura di Bellinzona entro il 10 maggio 1993 sotto la comminatoria dell'ammortamento. (2052²)

6500 Bellinzona, 4 novembre 1992
Il Pretore:
Avv. Roberto Pedrazzoli

Il Pretore di Locarno-Città, richiamato il decreto 16 novembre 1992 diffida l'eventuale sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 170 000.-, emessa il 30 dicembre 1988, d. g. 20832, gravante in 2° rango la particella n. 5216 RFD di Locarno, di proprietà di Hermsdorf Jacqueline nata Junghans, Locarno 5, a produrla alla scrivente Pretura entro il 30 novembre 1993, sotto comminatoria dell'ammortamento. (2126¹)

6601 Locarno, 16 novembre 1992
Il Pretore:
Avv. E. Borioli

La Pretura della giurisdizione di Mendrisio-nord, in relazione all'istanza 11 settembre 1992, in applicazione degli art. 870 ss. CCS, 981 ss. CO, 2 Lac, diffida lo sconosciuto detentore del mutuo ipotecario al portatore di nominali fr. 160 000.-, rogito n. 278 del 9 settembre 1971 del notaio Avv. Piero De Righetti, Lugano (iscrizione n. 131 del 23. 9. 1971), gravante in 1° grado il seguente bene sito in terra del Comune di Riva San Vitale - RFP - e segue: part. n. 1653 A. Abitazione mq. 192, b. giardino mq. 1021, c. prato mq. 981, per una superficie complessiva di mq. 2194, di proprietà di Mandelli Angelo, fu Ettore, 9 dicembre 1933, vedovo, citt. italiano in Riva San Vitale per 1/3, Buffard Flora, n. Susmel, 1° aprile 1955, coniugata, citt. italiana in Campione d'Italia per 1/4 e Leotta Stefania, n. Mandelli, 22 luglio 1965, coniugata, citt. italiana in Campione d'Italia per 1/4, mutuo andato smarrito, a voler produrre alla Pretura della giurisdizione di Mendrisio-nord entro il termine di 1 anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1722¹)

6850 Mendrisio, 17 settembre 1992
Il Pretore: Beroggi Avv. Laura

Kraftloserklärung - Annulation - Annullamento

(OR-CO-CO 971, 977, 986)

Das Zivilgericht Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 11. November 1992 die 9 Namenaktien der Pax-Anlage AG, Basel, lautend auf: Dr. med. dent. Felix Epelbaum, Murbacherstrasse 19, 6000-Luzern, nämlich:

- Nrn. 36891-94 4 Namenaktien à je Fr. 100.-nom.,
- Nrn. 248101-105 1 Zertifikat à 5 Namenaktien à je Fr. 100.-nom., momentaner Verkehrswert der Aktien: Fr. 290.- (Börsenkurs) pro Titel à Fr. 100.-nom. nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt (P3 1992/303). (2149)

4001 Basel, 18. November 1992
Zivilgericht Basel-Stadt:
Prozesskanzlei

Das Zivilgericht Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 12. November 1992 die 5% Kassaobligation von Fr. 10 000.- Nr. 210628 der Depositenkasse Coop Basel, Verfalldatum 1. Januar 1992, nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt (P2 1992/204). (2150)

4001 Basel, 18. November 1992
Zivilgericht Basel-Stadt:
Prozesskanzlei

Nachdem innert Jahresfrist der Namensschuldbrief über Fr. 5500.-, datiert 2. Mai 1914, haftend im 2. Rang, auf Parzelle-Nr. 136 = E.BI. 136 Grundbuch Tägerwilen (Hauptstrasse 82 in Tägerwilen), mit ursprünglichem Schuldner und Pfandgegenüber David Müller, Tägerwilen, und heutigen Pfandgegenüber Erika Müller und Ida Müller sowie Erika Zürcher, alle in Tägerwilen, und mit ursprünglichem Gläubiger Gustav Egloff, Tägerwilen, nicht vorgelegt wurde, wird er hiermit als kraftlos erklärt. (2157²)

8280 Kreuzlingen, 18. November 1992
Bezirksgerichtspräsidium Kreuzlingen

Mit Verfügung vom 18. November 1992 wurde kraftlos erklärt:

Das Inhabersparheft Nr. 2697/02 der Raiffeisenbank Boswil, 5623 Boswil, lautend auf Herrn Hugo Trottmann, Boswil, mit einem eingetragenen Saldo per 24. Dezember 1991 von Fr. 845.20. (2156)

5630 Muri, 18. November 1992
Gerichtspräsidium Muri

**Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali**

Schiffsregister: Eintragungen/Löschungen

Kt. Basel-Stadt
Aufnahme. Fahrgastschiff «Christoph Meriano», Reg. Nr. 1574, Eigentum: Kanton Basel-Stadt. (A 3643)
4001 Basel, 11. Juni 1992
Schiffsregisteramt Basel

Geschäftseröffnungsverbot

Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 14. Dezember 1987 (SR 241.1)

Der Firma Hélène Kurzo, «Wundertüte», Am Bach 4, 3150 Schwarzenburg, wurde die Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufes erteilt.
Die Sperrfrist wurde mit Gültigkeit für die ganze Schweiz auf ein Jahr festgesetzt (ab 1. Januar 1993). (A 3644)

3150 Schwarzenburg, 17. November 1992
Ortspolizeibehörde Wahlern

Geschäftseröffnungsverbot

Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 14. Dezember 1987 (SR 241.1)

Den Herren Peter Dähler und Ferruccio Ravani, Verkauf von Damen- und Herrenmode sowie Accessoires, Mühleweg 9, 3612 Steffisburg, ist am 17. November 1992 durch das Regiungstatthalteramt Thun die Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufes erteilt worden.
Die Sperrfrist für die Bewilligungsnahmer wurde mit Gültigkeit ab 20. Dezember 1992 auf fünf Jahre festgesetzt. Während dieser Zeit ist es den Herren Peter Dähler, von Seftigen, in Steffisburg, und Ferruccio Ravani, von Bolligen, in Thun, untersagt, in der Schweiz ein Geschäft zum Verkauf von Damen- und Herrenmode sowie Accessoires zu eröffnen, zu betreiben oder sich an einem solchen zu beteiligen. (A 3631)

3601 Thun, 17. November 1992
Regierungsstatthalteramt Thun
Der Regiungstatthalter:
A. Genna

**Klare unmissverständliche
Manuskripte
helfen Fehler
vermeiden**

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 14 décembre 1987 (RS 241.1)

Les Services administratifs cantonaux à La Chaux-de-Fonds/ Département de police, ont accordé à Mme P. Leuba, boutique de lingerie Élégance, avenue Léopold-Robert 66, à La Chaux-de-Fonds, un permis de liquidation partielle pour cause d'abandon d'un secteur de vente.

En application de l'art. 18 de l'ordonnance fédérale sur les liquidations et les opérations analogues (OL), du 14 décembre 1987, interdiction est faite à Mme P. Leuba de reprendre en Suisse la vente de marchandises du secteur abandonné, à savoir habits d'aérobic. Délai d'interdiction: 15 novembre 1997. (A 3632)

2301 La Chaux-de-Fonds, 17 novembre 1992

Services administratifs cantonaux La Chaux-de-Fonds
Département de police
République et Canton de Neuchâtel

Öffentliches Inventar

ausgekündigt mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonsten die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: **Lehner-Blatter Verena Marianna**, 1923, von Untereggen, in **Küttigen** wohnhaft gewesen, gestorben am 23. Oktober 1992. Eingaben an die Gemeindekanzlei Küttigen.

Frist bis 23. Dezember 1992. (A 3630)

5000 Aarau, 13. November 1992

Gerichtspräsidium Aarau

Öffentliches Inventar

ausgekündigt mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonsten die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: **Kopp René**, 1932, von Niederörs, in **Baden** wohnhaft gewesen, gestorben am 15. Oktober 1992. Eingaben an die Gemeindekanzlei Baden.

Frist bis 23. Dezember 1992. (A 36071)

5400 Baden, 17. November 1992

Gerichtspräsidium Baden:
E. Kammermann

Aufforderung gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV

Über die **Shepherd AG**, mit Sitz in **Teufen**, wurde am 22. Oktober 1992 der Konkurs eröffnet. Das Verfahren wurde am 6. November 1992 mangels Aktiven eingestellt. Sofern nicht innert drei Monaten seit dieser Publikation begründete Einsprache gegen diese Aufforderung beim unterzeichneten Handelsregisteramt erhoben wird, wird die Gesellschaft von Amtes wegen gelöst.

9100 Herisau, 19. November 1992

Handelsregisteramt des
Kantons Appenzell A. Rh.

Aufforderung gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV

Über die **Promessa Treuhand- und Verwaltungen AG**, mit Sitz in **Herisau**, wurde am 19. Oktober 1992 der Konkurs eröffnet. Das Verfahren wurde am 11. November 1992 mangels Aktiven eingestellt. Sofern nicht innert drei Monaten seit dieser Publikation begründete Einsprache gegen diese Aufforderung beim unterzeichneten Handelsregisteramt erhoben wird, wird die Gesellschaft von Amtes wegen gelöst.

9100 Herisau, 19. November 1992

Handelsregisteramt des
Kantons Appenzell A. Rh.

Aufforderung gemäss Art. 708 Abs. 4 OR, Art. 86 und 88a HRegV

Die **Erdeco AG**, mit Sitz in **Solothurn**, ist zurzeit ohne Verwaltung und Vertretung sowie ohne Domizil am statutarischen Sitz. Sie wird hiermit gemäss Art. 708 Abs. 4 OR sowie Art. 86 und Art. 88a HRegV aufgefordert, den gesetzmässigen Zustand hinsichtlich Verwaltung, Vertretung und Domizil wieder herzustellen und bis zum 31. Dezember 1992 zur Eintragung im Handelsregister anzumelden, widrigenfalls die Gesellschaft von Amtes wegen als aufgelöst erklärt wird.

4501 Solothurn, 18. November 1992

Handelsregisteramt Solothurn

Sommation selon l'art. 89 ORC

Toute personne qui prétendrait avoir intérêt au maintien de l'inscription de la société anonyme:

Camro SA, en liquidation, Genève est invitée par la présente sommation à faire valoir ses motifs par écrit à l'office soussigné dans les 30 jours. A défaut, la société sera radiée d'office du registre du commerce. (A 3633)

1211 Genève 3, 24 novembre 1992

Office du registre du commerce de Genève,
case postale 716, Genève

Sommation selon l'art. 89 ORC

Les créanciers de la société anonyme **Elise S.A. en liquidation, à Gland**, ainsi que tous tiers intéressés sont sommés d'invoquer, dans les 30 jours dès la présente publication, leur intérêt au maintien de la société précitée en s'adressant par écrit au registre du commerce du district de Nyon.

L'inscription sera sinon radiée d'office, en application de l'art. 89 ORC. (A 3649)

1260 Nyon, 18 novembre 1992

Registre du commerce
du district de Nyon
Le préposé: Ch. Bétrisy

Diffida secondo l'art. 88a ORC

Inertes S.A., Bioggio.

L'Ufficio dei registri di Lugano, sezione del Registro di commercio, diffida a voler ristabilire la situazione legale entro il termine di 30 giorni dalla presente, giusta l'art. 88 a ORC. Caso contrario verrà dichiarato lo scioglimento d'ufficio della società. (A 3647)

6900 Lugano, 19 novembre 1992

L'Ufficiale dei Registri:
Avv. G. Aostalli-Adamini

Diffida secondo l'art. 86 ORC

Considerato che l'amministrazione della società **Tonfersa S.A.**, in **Chiasso**, non è più conforme alle disposizioni dell'art. 708 CO, l'ufficiale del registro di commercio del Distretto di Mendrisio, con presente pubblico bando assegna alla stessa un termine di 30 giorni per porsi in consonanza con la legge, con la comminatoria che, caso contrario, sarà pronunciato lo scioglimento d'ufficio ai sensi dell'art. 86 ORC. (A 3650)

6850 Mendrisio, 18 novembre 1992

L'Ufficiale dei registri:
C. Valsecchi

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Kunststoffwerk Kunz AG, Affoltern am Albis

Dritte Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 19. Oktober 1992 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Der notwendige Handelsregisterertrag ist am 2. November 1992 in Zürich erfolgt.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich begründet bis spätestens 30 Tage seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufs beim Liquidator, Jürg Dolder, Chleweg 17, 8912 Obfelden, geltend zu machen. (A 36121)

8910 Affoltern am Albis, 14. November 1992

Der Liquidator:
Jürg Dolder

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Handy Applied Technologies AG in Liquidation, Baden

Erste Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Oktober 1992 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung schriftlich und begründet beim Liquidator der Gesellschaft, Urs Meier, Plutschackerweg 4, 5303 Würenlingen, anzumelden. (A 3634)

5303 Würenlingen, 19. November 1992

Der Liquidator

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Aare-Hochrhein-Schiffahrt AG, Basel (früher in Rekingen AG)

Dritte Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aare-Hochrhein-Schiffahrt AG, Basel, vom 10. November 1992 hat die Fusion der Gesellschaft mit der Schweizerischen Reederei und Neptun AG, Basel, beschlossen. Aktiven und Passiven der Aare-Hochrhein-Schiffahrt AG gehen gemäss Fusionsvertrag vom 10. November 1992 aufgrund der Bilanz per 1. Januar 1992 an die Schweizerische Reederei und Neptun AG über. Die Aare-Hochrhein-Schiffahrt AG ist aufgelöst.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 748 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb Monatsfrist seit der dritten Publikation bei der Schweizerischen Reederei und Neptun AG, Wiesendamm 4, 4019 Basel, anzumelden. (A 36131)

4019 Basel, 17. November 1992

Der Verwaltungsrat
der Schweizerischen Reederei und Neptun AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Amcas AG, Basel

Dritte Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung der Amcas AG, in Basel, vom 14. September 1992 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Den Gläubigern der Amcas AG, in Liq., in Basel, wird im Sinne von Art. 742 OR bekanntgegeben, dass die Gesellschaft aufgelöst ist und, dass sie ihre Ansprüche anmelden können beim Liquidator der Gesellschaft: Herr Dr. H. G. Hinderling, LL.M., Elisabethenanlage 7, 4051 Basel. (A 35791)

4051 Basel, 12. November 1992

Amcas AG, in Liq.

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Arbale SA en liq., Basel

Dritte Veröffentlichung
Mit Eintrag vom 13. April 1992 wurde die Gesellschaft in Anwendung von Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Raoul Gintzburger, rue du Rhône 31, 1204 Genf, anzumelden. (A 36141)

1204 Genf, 20. November 1992

Die Liquidatoren

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Rhenus Beteiligungen AG, Basel

Dritte Veröffentlichung
Gemäss Fusionsvertrag vom 11. Dezember 1991 sind die Aktiven und Passiven der Rhenus Beteiligungen AG, Basel, aufgrund der Fusionsbilanz per 30. September 1991 nach Massgabe von Art. 748 OR auf die Rhenus Aktiengesellschaft für Schiffahrt und Spedition, in Basel, übergegangen.
Die Gesellschaft wird aufgelöst ohne Liquidation im Sinne von Art. 748 OR. Die Gläubiger der aufzulösenden Rhenus Beteiligungen AG, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist nach der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, ihre Forderung zwecks Befriedigung oder Sicherstellung bei Dr. Ch. Brückner, Notar, Bäumeingasse 22, Postfach 1564, 4001 Basel, anzumelden. (A 36151)

4001 Basel, 16. November 1992

Rhenus AG für Schiffahrt
und Spedition

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

SMG Stiermodus-Genossenschaft, Basel

Erste Veröffentlichung
Die Generalversammlung vom 20. Oktober 1992 hat die Auflösung der SMG Stiermodus-Genossenschaft und die Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei den Liquidatoren Roger Eggimann, Dorfstrasse 34, 4057 Basel, und Daniel Plattner, Gempenstrasse 60, 4053 Basel, anzumelden. (A 36533)

4053 Basel, 24. November 1992

Namens der Genossenschaft
Der Präsident/ Der Liquidator:
ppa. Roger Eggimann

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Viadukt-Center AG, Basel

Dritte Veröffentlichung
In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. Oktober 1992 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation anzumelden bei: Herrn Eduard Morf, c/o Schweizerischer Bankverein, Postfach, 4002 Basel. (A 35951)

4002 Basel, 16. November 1992

Der Liquidator:
Eduard Morf

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Dorotex SA in liquidazione, Bellinzona

Terza pubblicazione
Con decisione dell'assemblea straordinaria del 21 ottobre 1992 la società è stata sciolta e messa in liquidazione; essa non sussiste più che per gli incombenti di liquidazione sotto la ragione sociale Dorotex SA in liquidazione.

La liquidazione è condotta dal sottoscritto liquidatore unico. Eventuali creditori della società sono invitati a notificare per iscritto le loro pretese verso la società, con relativi documenti giustificativi, entro 30 giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso, come gli art. 742 e 745 CO.

Le notifiche vanno inviate al liquidatore Villat Remo, c/o Reviamco SA, viale Stazione 14, 6500 Bellinzona. (A 35961)

6500 Bellinzona, 13 novembre 1992

Il liquidatore

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Planke AG in Liquidation, Bern

Dritte Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Oktober 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich beim Liquidator anzumelden: Siegfried Maron, c/o Revisuisse Price Waterhouse, Spitalgasse 33, 3001 Bern. (A 35971)

3011 Bern, 19. November 1992

Siegfried Maron

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

AMI Advertising and Merchandising AG in Liquidation, Biel

Erste Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. November 1992 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs beim Liquidator, Urs Hecht, c/o AMI Advertising and Merchandising AG in Liquidation, Renferstrasse 10, 2500 Biel, anzumelden. (A 36531)

2500 Biel, 10. November 1992

Der Liquidator:
Urs Hecht

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Rein et Hotz S.A. en liquidation, Boudry

Troisième publication
Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 29 octobre 1992, la dissolution de la société a été prononcée.

Ses créanciers sont invités à produire leurs créances par écrit dans un délai d'un mois dès la troisième publication, auprès de la liquidatrice, la Fiduciaire Manrau Frossard, avenue Fomachon 29, 2034 Peseux. (A 36161)

2034 Peseux, 17 novembre 1992

La liquidatrice

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

VLR Associés S.A., en liquidation, Bougy-Villars

Troisième publication
Lors de son assemblée générale extraordinaire du 4 novembre 1992, la société a décidé sa dissolution.

Ses créanciers sont sommés de faire connaître leurs réclamations conformément à l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main du liquidateur, M. Pál Kukorely, 1256 Troinex, chemin du Claisset 5. (A 35801)

1256 Troinex, 19 novembre 1992

Le liquidateur:
M. Pál Kukorely

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Cireholding in liquidazione, Chiasso

Prima pubblicazione
Con decisione assembleare è stato nominato il liquidatore della società già sciolta d'ufficio il 17 maggio 1990.

I creditori sono invitati a notificare le loro pretese, in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro trenta giorni dalla pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno pervenire all'indirizzo della società presso il liquidatore Eros Albertini, via degli Albricci 7, 6830 Chiasso. (A 36561)

6830 Chiasso, 17 novembre 1992

Il liquidatore: Eros Albertini

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Immobilare Omnia S.A. in liquidazione, Chiasso

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare è stato nominato il liquidatore della società già sciolta d'ufficio il 17 maggio 1990. I creditori sono invitati a notificare le loro pretese, in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro trenta giorni dalla pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno pervenire all'indirizzo della società presso il liquidatore Eros Albertini, via degli Albri 7, 6830 Chiasso. (A 3655³)
6830 Chiasso, 17 novembre 1992 Il liquidatore: Eros Albertini

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Kisumo Holding S.A. in liquidazione, Chiasso

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare è stato nominato il liquidatore della società già sciolta d'ufficio il 17 maggio 1990. I creditori sono invitati a notificare le loro pretese, in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro trenta giorni dalla pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno pervenire all'indirizzo della società presso il liquidatore Eros Albertini, via degli Albri 7, 6830 Chiasso. (A 3654³)
6830 Chiasso, 17 novembre 1992 Il liquidatore: Eros Albertini

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Inora AG, Chur

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Inora AG, Chur, vom 30. Oktober 1992, und der Verwaltungsrat der Miele AG, Spreitenbach, mit Beschluss vom 30. Oktober 1992, haben die Fusion der beiden Gesellschaften beschlossen. Gemäss Fusionsvertrag vom 30. Oktober 1992 werden sämtliche Aktiven und Passiven der Inora AG nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 30. September 1992 von der Miele AG übernommen. Die Inora AG ist durch Fusion aufgelöst. Die Fusion ist rückwirkend auf den 1. Oktober 1992 erfolgt.

Die Gläubiger der Inora AG, Chur, werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung ihre Forderung zwecks Befriedigung oder Sicherstellung bei der beauftragten thv Treuhänd AG, Ziegelrain 29, Postfach, 5001 Aarau, anzumelden, andernfalls Verzicht auf Sicherstellung angenommen wird. (A 3657³)
8957 Spreitenbach, 19. November 1992 Miele AG, Spreitenbach

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

CTI Research AG, Coire

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 3 novembre 1992, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers sont invités à produire leurs créances en application de l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication, de cet avis au siège de la société en liquidation, à 7000 Coire, chez Weidinger AG, Obere Pleussstrasse 39, à l'attention de Messieurs Gérald Henry et Jean-Pierre Graz, liquidateurs. (A 3464¹)
1200 Genève, 3 novembre 1992 Les liquidateurs

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Schotterwerk Steinibach Dallenwil AG, Dallenwil

Erste Veröffentlichung

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Schotterwerk Steinibach Dallenwil AG, mit Sitz in Dallenwil, vom 13. November 1992, ist die Auflösung und Liquidation dieser Gesellschaft durchzuführen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 10 Tagen nach der dritten Veröffentlichung schriftlich und begründet beim Liquidator Theo Praloran, Oberstühle 10, 6370 Stans, anzumelden. (A 3658³)
6370 Stans, 13. November 1992 Der Liquidator

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Skillinvestment S.A., en liquidation, Dully

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 10 novembre 1992 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, pièces justificatives à l'appui, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de la liquidatrice Price Waterhouse S.A., avenue Gratta-Paille 2, 1000 Lausanne 30. (A 3581¹)
1000 Lausanne 30, 13 novembre 1992

La liquidatrice: Price Waterhouse S.A., succursale de Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Mak Editions en liquidation, Ependes

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 4 novembre 1992 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis entre les mains du liquidateur, Maurice Giriens, 1163 Etoy VD. (A 3617¹)
1731 Ependes, 17 novembre 1992 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Dis Diagnostic Imaging Systems S.A., Etoy

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 2 novembre 1992 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit au liquidateur: Dis Diagnostic Imaging Systems S.A., p. a. M. Michel Rubin, chemin du Fau-Blanc 20B, 1009 Pully, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 3598¹)
1009 Pully, 19 novembre 1992 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Siecit, Société d'Investissements dans des Entreprises Commerciales, Industrielles et Technologiques S.A., en liquidation, Fribourg

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 19 octobre 1992 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, pièces justificatives à l'appui, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur M. Franz Xavier Schön, 6914 Carona TI. (A 3618¹)
6914 Carona, 19 octobre 1992

Le liquidateur:
Franz Xavier Schön

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Benilec SA, Genève

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 16 octobre 1992 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances au siège de la société, c/o Fiduciaire Ofor SA, place Saint-Gervais 1, 1201 Genève, jusqu'au 31 décembre 1992, sous peine de forclusion. (A 3599¹)
1201 Genève, 13 novembre 1992

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

C.P.C.E. Compagnie de Promotion et de Coordination économique SA, en liquidation, Genève

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 18 novembre 1992 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnés des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, Marcel Oberholzer, c/o Fiduciaire des Bastions, chemin Tour-de-Champel 4, 1206 Genève. (A 3661¹)
1206 Genève, 18 novembre 1992

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

DBM Digital Business Machines SA, Genève

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 22 octobre 1992, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de liquidation de la société, à M. Daniel Ruchonnet, c/o Etude MMs Magnin & Dunand, rue Charles-Bonnet 2, 1206 Genève. (A 3584¹)
1206 Genève, 12 novembre 1992

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Ferfina SA, Genève

Troisième publication

Par décision du 4 novembre 1992, la société Ferfina SA, dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 30 décembre 1992, au siège de la société en liquidation, p. a. Tavelli, Noverraz SA, rue de Chantepoulet 25, 1201 Genève. (A 3582¹)
1201 Genève, 19 novembre 1992

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Galerie Van Notten Catherine CVN S.A., en liquidation, Genève

Troisième publication

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, d'ici au 15 décembre 1992, à la Galerie Van Notten Catherine CVN SA en liquidation, p. a. Fiduciaire N. Auberson, avenue Dumas 20, 1206 Genève. (A 3583¹)
1206 Genève, 19 novembre 1992

Les liquidateurs

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

HPI Holding Privé d'Investissements en liquidation, Genève

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 13 novembre 1992 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 décembre 1992 auprès de la Société de Contrôle Fiduciaire SA, rue Ami-Lullin 4, à Genève. (A 3619¹)
1200 Genève, 17 novembre 1992

La liquidatrice

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Interzaga SA, en liquidation, Genève

Première publication

Selon décision du 13 novembre 1992, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication en mains de Fidaudit SA, à Genève, rue du Conseil Général 20. (A 3636³)
1200 Genève, 18 novembre 1992

La liquidatrice

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Munparlo Corporation S.A. en liquidation, Genève

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 29 octobre 1992 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, rue Belot 6, c/o Me André de Pfyffer, avocat. (A 3620¹)
1200 Genève, 20 novembre 1992

Le liquidateur:
Me André de Pfyffer

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Noma-Valor SA (Noma-Valor Ltd) (Noma-Valor AG) en liquidation, Genève

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 19 octobre 1992 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication, en mains de la liquidatrice Fiduciaire Suchet SA, chemin Longe-l'Aire 10, 1212 Grand-Lancy. (A 3660³)
1212 Grand-Lancy, 18 novembre 1992

La liquidatrice:
Fiduciaire Suchet SA

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Tourinter Amigo AG (Tourinter Amigo S.A.) (Tourinter Amigo Ltd), Genève

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 16 novembre 1992, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à Marc Baly, c/o Baly, Fehlmann & Associés Expertises Comptables et Fiscales S.A., rue Jeu-de-l'Arc 15, 1207 Genève. (A 3659³)
1207 Genève, 18 novembre 1992

Le liquidateur

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Behr Elektronik AG, Grenchen

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Behr Elektronik AG, Grenchen, vom 9. November 1992 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 750 000.- auf Fr. 200 000.- herabzusetzen durch Rückzahlung und Annullierung von 550 Inhaberaktien zu je Fr. 1000.- Nennwert.

Den Gläubigern der Gesellschaft wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei Behr Elektronik AG, Grenchen, Befriedigung bei Fälligkeit oder, falls keine Fälligkeit vorliegt, Sicherstellung verlangen können, wobei andernfalls Verzicht auf Sicherstellung angenommen wird. Die Schulden werden bei Fälligkeit auch ohne Forderungsanmeldung beglichen. (A 3629¹)
2540 Grenchen, 17. November 1992

Behr Elektronik AG

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dropa AG, Küsnacht am Rigi

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Dropa AG, mit Sitz in Küsnacht am Rigi, vom 5. November 1992 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 1 800 000.- um Fr. 1 200 000.- auf Fr. 600 000.- herabzusetzen durch Rückzahlung von Fr. 1 200 000.- an die Aktionäre. Gemäss Art. 733 OR wird den Gläubigern bekanntgegeben, dass die binnen 2 Monaten von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei Kurt Schnarwiler, Notar, c/o Gewerbe-Treuhänd Luzern, Eichwaldstrasse 13, 6002 Luzern, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 3601¹)
6002 Luzern, 16. November 1992

Dropa AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Kindler Verlag AG in Liquidation, Lachen

Dritte Veröffentlichung

Im Zusammenhang mit der Liquidation der obgenannten Gesellschaft werden allfällige Gläubiger gemäss Art. 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der unterzeichnenden Liquidatorin anzumelden. (A 3621¹)
8022 Zürich, 20. November 1992

Die Liquidatorin:
Atag Ernst & Young AG,
Bleicherweg 21, Zürich

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Emec S.A., en liquidation, Lausanne

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 3 novembre 1992 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les éventuels créanciers sont invités à produire leurs créances par écrit à la liquidatrice: Alice Bourbon, route de St-Cergue 46, 1295 Tannay, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 3622¹)
1295 Tannay, 20 novembre 1992

Par ordre de la liquidatrice

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Valchisa Condotte SA in liquidazione, Locarno

Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore, Fabrizio Biaggi, c/o Fidi BC SA, via Pioda 12, 6900 Lugano, entro un mese dalla data della terza pubblicazione. (A 3637³)
6900 Lugano, 17 novembre 1992

Il liquidatore

Dans l'intérêt du liquidateur les appels aux créanciers ne devraient être ordonnés qu'après la réquisition à l'office du registre du commerce du canton d'inscrire la dissolution de la société. Les autorités du registre du commerce ne procéderont à la radiation que si les trois appels aux créanciers ont eu lieu après l'inscription de la dissolution de la société au registre du commerce.

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**Fersina Development SA, in liquidazione, Lugano****Terza pubblicazione**

L'assemblea degli azionisti del 29 ottobre 1992, ore 11, ha deciso lo scioglimento della società e la sua liquidazione. Eventuali creditori della società sono pertanto diffidati, con riferimento agli art. 742 e 745 CO, a notificare i loro crediti per iscritto e indicando il motivo al liquidatore Fides Trust S.A., via Cantonale 19, 6900 Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A 3465¹)

6900 Lugano, 3 novembre 1992

Il liquidatore:
Fides Trust S.A.**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Acrypol AG in Liq., Luzern****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. November 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Dr. Urs-Viktor Ineichen, I & R Treuhandgesellschaft, Moosstrasse 9, 6003 Luzern, schriftlich und begründet anzumelden. (A 3638³)

6003 Luzern, 17. November 1992

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR**Faprio Film Actors, Presentations and Video Productions GmbH in Liq., Luzern****Dritte Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Oktober 1992 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Fürsprecher Christoph Megert, Socinstrasse 14, Postfach 2833, 4002 Basel, anzumelden. (A 3600¹)

4002 Basel, 19. November 1992

Der Liquidator:
Christoph Megert, Fürsprecher**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Hetraco AG, Luzern****Erste Veröffentlichung**

Gläubiger der obgenannten, in Liquidation befindlichen Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, Ansprüche innert 30 Tagen, bei der Gesellschaft, Schwandenplatz 4, 6004 Luzern, anzumelden. (A 3651¹)

6004 Luzern, 24. November 1992

Hetraco AG
Der Liquidator: Jon Heller**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Kälte Schwegler AG, Luzern****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. November 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich zuhanden der Liquidatoren Josef Schwegler und Gabriel Kündig, bei der Kälte Schwegler AG in Liq., Gibraltarstrasse 2, Postfach 7545, 6000 Luzern 7, anzumelden. (A 3585¹)

6000 Luzern, 19. November 1992

Die Liquidatoren

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO**St-Louis SA, Morges****Troisième publication**

L'assemblée générale des actionnaires du 22 septembre 1992 a décidé la dissolution, sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, ensuite de fusion, avec reprise à titre universel des actifs et passifs de la société par Rinderknecht SA, à Morges.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès de Rinderknecht SA, chez H. H. Rinderknecht, place St-Louis 7, 1110 Morges. (A 3586¹)

1110 Morges, 23 septembre 1992

Rinderknecht SA

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**S.I. Elbany S.A., en liquidation, Nyon****Troisième publication**

Par décision du 21 décembre 1988, la société S.I. Elbany S.A. dont le siège est à Nyon a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois à dater de la troisième publication à l'adresse de la société en liquidation, à Nyon, p. a. Locatelli & Fritsch S.A., rue de la Combe 11, 1260 Nyon, à l'attention de M. Charles Fritsch. (A 3587¹)

1260 Nyon, 13 novembre 1992

Le Liquidateur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**F & D Treuhand AG, St. Gallen****Dritte Veröffentlichung**

Die Gesellschaft wurde von Amtes wegen aufgelöst (Schweizerisches Handelsamtsblatt vom 11. August 1992). Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Liquidator der F & D Treuhand AG, der Firma Bürgschaft und Treuhand AG, Rosenbergrasse 69, 9000 St. Gallen, anzumelden. (A 3623¹)

9000 St. Gallen, 16. November 1992

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**PAN-Holding AG in Liquidation, St. Gallen****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 11. November 1992 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Gesellschaft anzumelden. (A 3588¹)

9000 St. Gallen, 12. November 1992

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Saurer Telematik Management AG, Schwerzenbach****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. November 1992 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Rechtsanwalt Johannes Stöbber, Wildbachstrasse 3, 8008 Zürich, anzumelden. (A 3602¹)

8008 Zürich, 16. November 1992

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Technoproduct AG in Liquidation, Sempach****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. November 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen seit der dritten Publikation in schriftlicher Form bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Frau Martha Leutwyler, Gotthardstrasse 17, 6204 Sempach, anzumelden. (A 3603¹)

6204 Sempach, 6. November 1992

Die Liquidatorin

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Moto-Case SA, Sierre****Première publication**

Les créanciers de la société sont informés que cette société a été dissoute par décision de l'assemblée générale du 29 octobre 1992 et sont sommés par la présente de faire connaître leurs réclamations dans les 15 jours dès la troisième publication du présent avis, auprès de Alain Briguet, rue Rainer-Maria-Rilke 4, 3960 Sierre. (A 3639¹)

3960 Sierre, 24 novembre 1992

Alain Briguet

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR**Wohnbaugenossenschaft Sool, Sool****Erste Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung vom 25. September 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der Veröffentlichung des Schuldenrufes an den Sitz der Genossenschaft anzumelden: Wohnbaugenossenschaft Sool, c/o Fridolin Baumgartner, Präsident, Holderboden, 8762 Sool. (A 3640¹)

8762 Sool, 13. November 1992

Die Liquidatoren

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Stal Industriekälte AG in Liquidation, Urdorf****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Oktober 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist beim Liquidator der Gesellschaft, René Zanoni, c/o Stal Industriekälte AG in Liquidation, Steinackerstrasse 35, 8902 Urdorf, schriftlich und begründet anzumelden. (A 3624¹)

8902 Urdorf, 16. November 1992

Der Liquidator:
R. Zanoni**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Xaro AG, in Liq., Volketswil****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. September 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin, Doris Roos, Alte Gasse 16, 8604 Hegnau, anzumelden. (A 3589¹)

8604 Hegnau, 12. November 1992

Die Liquidatorin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Rusterholz AG in Liquidation, Schreinerei-Glaserei, Wädenswil****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Oktober 1992 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Publikation dieses Aufrufs schriftlich bei der Liquidatorin, Margrit Rusterholz, Kreuzstrasse 3, 8820 Wädenswil, anzumelden. (A 3625¹)

8820 Wädenswil, 17. November 1992

Die Liquidatorin:
Margrit Rusterholz**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Diaserv AG (SA) (Ltd.), in Liquidation, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. November 1992 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Liquidatorin Moore & Co., Chartered Accountants, Seefeldstrasse 45, Postfach 335, 8034 Zürich, schriftlich anzumelden. (A 3604¹)

8034 Zürich, 19. November 1992

Die Liquidatorin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Hemag AG in Liquidation, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Hemag AG vom 11. November 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei den Liquidatoren Otto Soler und Alex Krieger, c/o Frau Edith Plattner, Artherstrasse 6, 6300 Zug, anzumelden. (A 3627¹)

6300 Zug, 11. November 1992

Die Liquidatoren

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**Hestello Holding AG, Zug****Dritte Veröffentlichung**

An ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. November 1992 hat die Tamaro Beteiligungen und Finanz AG, Zug, beschlossen, die Aktiven und Passiven der Hestello Holding AG, Zug, durch Fusion zu übernehmen. Durch diese Fusion ist die Hestello Holding AG, Zug, aufgelöst. Gemäss Fusionsvertrag vom 13. November 1992 erfolgt die Fusion per 30. Juni 1992. Eventuelle Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft Hestello Holding AG, Zug, werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist nach der dritten Publikation ihre Forderungen und Ansprüche in schriftlicher Form und mit Begründung anzumelden bei Tamara Beteiligungen und Finanz AG, Chamerstrasse 79, 6303 Zug. (A 3591¹)

6303 Zug, 13. November 1992

Hestello Holding AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Paynes AG in Liquidation, Zug****Dritte Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. November 1992 die Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation des Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Paul Speck, c/o Inter Consumer Goods AG, Gotthardstrasse 3, 6300 Zug, anzumelden. (A 3626¹)

6300 Zug, 17. November 1992

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Rabbitrade AG in Liquidation, Zug****Erste Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Oktober 1992 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung bei der Rabbitrade AG in Liquidation, Alpenstrasse 14, 6300 Zug, anzumelden. (A 3641¹)

6300 Zug, 24. November 1992

Rabbitrade AG in Liq.

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Sovitex AG (Sovitex SA) (Sovitex Ltd), Zug****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. November 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation in schriftlicher Form und mit Begründung zuhanden der Liquidatorin an die Sovitex AG in Liq. (Sovitex SA in Liq.) (Sovitex Ltd in Liq.), c/o Fides Trust AG, Bleicherweg 33, 8002 Zürich, anzubringen. (A 3652¹)

8002 Zürich, 16. November 1992

Die Liquidatorin:
Fides Trust AG**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Xiax High Technology Venture Capital AG in Liquidation, Zug****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. November 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Hiermit werden die Gläubiger der Xiax High Technology Venture Capital AG von diesem Beschluss in Kenntnis gesetzt und aufgefordert, allfällige Ansprüche gegen diese Gesellschaft innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Dr. Peter Baldi, Hottingerstrasse 17, 8032 Zürich, schriftlich anzumelden. (A 3662²)

8032 Zürich, 24. November 1992

Xiax High Technology Venture Capital AG
Der Liquidator**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Arber Moda AG in Liquidation, Zürich****Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 9. November 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator Willy Arber, Rebbergstrasse 15, 8425 Oberembrach, anzumelden. (A 3628¹)

8425 Oberembrach, 17. November 1992

Der Liquidator:
Willy Arber**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Venture Financing AG in Liquidation, Zürich****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 4. Oktober 1992 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin, Trefisco AG, Mühlebachstrasse 38, 8032 Zürich, anzumelden. (A 3642²)

8032 Zürich, 18. Oktober 1992

Die Liquidatorin:
Trefisco AG**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****von Witzleben A. Beratungs AG in Liq., Zürich****Dritte Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 27. Oktober 1992 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Herrn Jürg Liebermann, Sternstrasse 14, 8002 Zürich, anzumelden. (A 3590¹)

8002 Zürich, 16. November 1992

Der Liquidator

Marken—Marques—Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum—Office fédéral de la propriété intellectuelle—Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen—Enregistrements et renouvellements—Registrazioni e rinnovi

Date de dépôt: 3 juillet 1991

396769

Elida Gibbs B.V., S-Gravelandseweg 555,
NL-3119 XT Schiedam (Pays-Bas)

FABERGÉ

Renouvellement avec transmission de Fabergé U.S.A. Inc., New York (USA), et modification de l'indication des produits de la marque no 250142. Protection à partir du 6 janvier 1991.

Objets de joaillerie, orfèvrerie, bijouterie.

Cl. int. 14

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 16 septembre 1991

396770

Century 21 Real Estate Corporation, 2601 S.E.
Main Street, Irvine (CA 92714, Etats-Unis
d'Amérique)

CENTURION

Articles en papier ou en carton (compris en classe 16); imprimés, publications; photographies; papeterie et articles de bureau (compris en classe 16). Joaillerie; plaques et trophées faits de métaux ou de pierres précieuses ou semi-précieuses (compris dans la classe 14).

Cl. int. 14, 16

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 12. März 1992

396771

Momenta Technologies Limited, 295 North
Bernardo Avenue, Mountain View (CA 94043,
Vereinigte Staaten von Amerika)

MOMENTA

Tragbarer Notebook-Computer (ultraleichter
Computer) und dazugehörige Software.

Int. Kl. 9

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 1er octobre 1991

396772

Estee Lauder Cosmetics Ltd., 161 Commander
Boulevard, Agincourt (Ontario M1S 3K9, Canada)

PRIVATE COLLECTION

Eau de cologne, parfums, savons, crèmes et lotions pour la peau, poudres pour le visage et pour le corps, rouge à lèvres, mascara, fards à paupières, crayons kohl, vernis à ongles, fards à joues, shampoings, produits de soin pour les cheveux, déodorant (compris dans les classes 3 et 5); vêtements, chemisiers, manteaux, gilets, costumes, pantalons, chaussures, chapeaux, sacs à mains; bijoux et montres; journaux et magazines.

Cl. int. 3, 5, 14, 16, 18, 25

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 18 mai 1992

396773

LATI - Federazione Ticinese Produttori di Latte
F.T.P.L., via Dragonato 11, 6500 Bellinzona

RONCHI DEL CONTADO

Vins rouges du Tessin.

Cl. int. 33

Production et commerce.

Date de dépôt: 26 novembre 1991

396774

Vance Products Incorporated d.b.a. Cook
Urological Incorporated, 1100 West Morgan Street,
P.O. Box 227, Spencer (IN 47460, Etats-Unis
d'Amérique)

PROCAR

Instruments et ustensiles chirurgicaux et médicaux et leurs accessoires compris dans la classe 10.

Cl. int. 10

Fabrication et commerce.

Revendication de priorité: USA, 3 juin 1991.

Änderungen

Modificazioni—Modificazioni

Übertragungen - Transmissions - Trasmissioni

263645. - Übertragung an: Translift AG, Rainacherstrasse 47, 6010 Kriens. - Eingetragen am 30. Oktober 1992.

264823, 264824, 264830, 265983, 275877, 286894, 289131, 311071, 315511, 354872, 377777, 377778, 377779, 377780, 377781, 377782, 379321, 381972. - Transmission à: Ciba Vision Ophthalmics SA, 1197 Prangins. - Enregistré le 30 octobre 1992.

266312, 269970. - Übertragung an: Talon Inc., 626 Arch Street, Meadville (PA 16335, Vereinigte Staaten von Amerika). - Eingetragen am 30. Oktober 1992.

270747. - Übertragung an: Sandvik AB, S-811 81 Sandviken (Schweden). - Eingetragen am 30. Oktober 1992.

272458. - Übertragung an: Wella (Schweiz) AG, Wella (Suisse) SA, Wella (Svizzera) SA, Wella (Suiza) SA, Wella (Switzerland) Ltd, Wella (Switzerland) Inc, Binningerstrasse 94, 4123 Allschwil. - Eingetragen am 30. Oktober 1992.

281347. - Transmission à: Cemex - Compagnia Elettro Musicale Excelsior - S.R.L., Via Sardegna 1, I-60022 Castelfidardo (AN, Italie). - Enregistré le 30 octobre 1992.

294810. - Transmission à: Nordiska Fjäder Fritid Aktiebolag, Brännögatan 3, S-202 11 Malmö (Suède). - Enregistré le 30 octobre 1992.

296123. - Übertragung an: Calbiochem-Novabiochem AG, Weidenmatweg 4, 4448 Läufeingen. - Eingetragen am 30. Oktober 1992.

300123. - Übertragung an: Urs Ostermann, Hengertstrasse 12, 5426 Lengnau AG. - Eingetragen am 30. Oktober 1992.

308906. - Übertragung an: Hexal-Pharma GmbH & Co. KG, D-W-8150 Holzkirchen (Deutschland). - Eingetragen am 30. Oktober 1992.

308976. - Übertragung an: Arbonne Holding S.A., 3, avenue Pasteur, L-2311 Luxembourg (Luxemburg). - Eingetragen am 30. Oktober 1992.

321666. - Übertragung an: Cevent Ventilatoren AG, Stadtfeldstrasse 26, 3800 Unterseen. - Eingetragen am 30. Oktober 1992.

331113. - Übertragung an: Lion Kabushiki Kaisha, 3-7, 1-chome, Honjo, Sumida-ku, Tokyo (Japan). - Eingetragen am 30. Oktober 1992.

333742, 333743, 341888, 383670, 383768. - Transmission à: Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey. - Enregistré le 30 octobre 1992.

334552. - Transmission à: Dreamland Appliances Limited, Pentagon House, Sir Frank Whittle Road, GB-Derby DE2 4XA (Royaume-Uni). - Enregistré le 30 octobre 1992.

335350. - Übertragung an: Bay Jacobsen af 1991 A/S, Ørneborgvej 27, DK-8900 Randers (Dänemark). - Eingetragen am 30. Oktober 1992.

336154. - Transmission à: BMT Brigitte Bottlang, Marketing Trading, 47, route de Taillepieid, 1095 Lutry. - Enregistré le 30 octobre 1992.

337427. - Übertragung an: Océ-Nederland B.V., St. Urbanusweg 43, NL-5900 MA Venlo (Niederlande). - Eingetragen am 30. Oktober 1992.

340117. - Übertragung an: Ingres Corporation, 1080 Marina Village Parkway, Alameda (CA 94501, Vereinigte Staaten von Amerika). - Eingetragen am 30. Oktober 1992.

353787. - Übertragung an: OSG Oberbau-Schweisstechnik GmbH, Schachtstrasse 11, D-O-4073 Halle/Saale (Deutschland). - Eingetragen am 30. Oktober 1992.

367926. - Transmission à: Javelina Limited, Skelton Building, Main Street, Road Town (Tortola, Iles Vierges Britanniques). - Enregistré le 30 octobre 1992.

371460, 372785, 374048. - Übertragung an: Vereinigung der landwirtschaftlichen Genossenschafts-

verbände der Schweiz, Erlachstrasse 5, 3012 Bern. - Eingetragen am 30. Oktober 1992.

379275. - Transmission à: Aquawatch, Christian Rapp, 40, rue de Montchoisy, 1200 Genève. - Enregistré le 30 octobre 1992.

384182. - Transmission à: Editions Optima S.A., Montreux et Société Suisse de Pharmacie, Liebefeld; adresse pour la correspondance: Editions Optima S.A., 90, avenue de Chillon, 1820 Montreux. - Enregistré le 30 octobre 1992.

388472. - Transmission à: George Goulet SA, 1, Avenue de Paris, F-51100 Reims (France). - Enregistré le 30 octobre 1992.

Firmaänderungen

Modificazioni de raison

Modificazioni della ditta

264271, 264272, 270886, 271116, 281240, 316711, 317825. - Firma geändert in: Hudson Respiratory Care Inc. - Eingetragen am 30. Oktober 1992.

288710, 342445, 392357. - Firma geändert in: Rockport (Europe) B.V. - Eingetragen am 30. Oktober 1992.

342662, 343635, 343636. - Firma geändert in: AGI AG für Isolierungen. - Eingetragen am 30. Oktober 1992.

348913, 348914. - Raison sociale modifiée en: Berkley Inc. - Enregistré le 30 octobre 1992.

363588. - Raison sociale modifiée en: i-STAT Corporation. - Enregistré le 30 octobre 1992.

371930. - Firma geändert in: Norton Healthcare Limited. - Eingetragen am 30. Oktober 1992.

382553. - Firma geändert in: Safeway Stores plc. - Eingetragen am 30. Oktober 1992.

Firmaänderungen und Sitzverlegungen

Modificazioni de raison et transferts de siège

Modificazioni della ditta e trasferimenti della sede

366531. - Firma geändert in: Courtaulds Aerospace, Inc. - Neuer Sitz: 21800 Burbank Boulevard, Woodland Hills (CA 91365-4226, Vereinigte Staaten von Amerika). - Eingetragen am 30. Oktober 1992.

Sitzverlegungen - Transfers de siège

Trasferimenti della sede

287072. - Neuer Sitz: Grindelstrasse 6, 8303 Basersdorf. - Eingetragen am 30. Oktober 1992.

335326. - Neuer Sitz: Groningenhaven 18, NL-3433 PE Nieuwegein (Niederlande). - Eingetragen am 30. Oktober 1992.

361207. - Neuer Sitz: Bubikonerstrasse 14, 8635 Dürnten. - Eingetragen am 30. Oktober 1992.

362519. - Neuer Sitz: Stand VCI House, 36-38, Caxton Way, GB-Watford (Herts WD1 8UF, Grossbritannien). - Eingetragen am 30. Oktober 1992.

382576. - Neuer Sitz: Langackerstrasse 2, 6330 Cham. - Eingetragen am 30. Oktober 1992.

Adressänderungen - Changements d'adresse - Modificazioni dell'indirizzo

360280. - Neue Adresse: 4695 South Monaco Street, Denver (CO 80237-3403, Vereinigte Staaten von Amerika). - Eingetragen am 30. Oktober 1992.

384706. - Nouvelle adresse: 94-96, avenue Léopold-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds. - Enregistré le 30 octobre 1992.

394430. - Neue Adresse: 128-15, Samsong-Dong, Koyang-City, Kyunggi-Do (Republik Korea). - Eingetragen am 30. Oktober 1992.

Einschränkungen der Warenangabe

Limitations de l'indication des produits

Limitazioni dell'elenco dei prodotti

374736. - Einschränkung der Warenangabe wie folgt: Vitaminhaltige pharmazeutische Erzeugnisse. - Eingetragen am 30. Oktober 1992.

385352. - Limitation de la liste des produits à: **Produits pharmaceutiques, à savoir anti-allergiques, anti-histaminiques et stimulants de l'appétit.** - Enregistré le 30 octobre 1992.

388518, 388562. - Limitation de la liste des produits à: **Articles vestimentaires, notamment blousons, blazers, robes, jupes, jeans, blouses, pantalons, vêtements de sports tels que combinaisons et anoraks, tricots, couvre-chef, gants, chaussettes, sous-vêtements, ceintures; souliers, bottes et pantoufles pour adolescents.** - Enregistré le 30 octobre 1992.

389742. - Limitation de la liste des produits par la radiation des indications suivantes: **Cacao, chocolat, produits de confiserie, barres.** - Enregistré le 30 octobre 1992.

390570. - Einschränkung der Warenangabe wie folgt: **Stiefel, Schuhe und Hausschuhe.** - Eingetragen am 30. Oktober 1992.

Berichtigungen - Rectifications - Rettifiche

379216, 379249. - Rectification: la classification internationale des produits: **9, 16.** - Enregistré le 30 octobre 1992.

388384. - Berichtigung: Internationale Warenklassen: **7, 21.** - Eingetragen am 30. Oktober 1992.

389028. - Rectification de la raison sociale: **Chanel S.A.** - Enregistré le 30 octobre 1992.

391789. - Berichtigung: Internationale Warenklassen: **3, 5, 9, 21.** - Eingetragen am 30. Oktober 1992.

393949. - Rectification de la raison sociale: **Mars Alimentaire (S.A.).** - Enregistré le 30 octobre 1992.

394495, 394496. - Rectification de l'adresse: **110, rue Alexandre Le Grand, F-76400 Fécamp (France).** - Enregistré le 30 octobre 1992.

394613. - Berichtigung: Internationale Warenklassen: **18, 24, 28.** - Eingetragen am 30. Oktober 1992.

394988. - Berichtigung: Internationale Warenklassen: **1, 5.** - Eingetragen am 30. Oktober 1992.

395000. - Rectification: la classification internationale des produits: **12, 14, 16, 18, 20, 22, 25, 26, 34.** - Enregistré le 30 octobre 1992.

395560. - Berichtigung: Hinterlegungsdatum: **18. Oktober 1991.** - Eingetragen am 30. Oktober 1992.

395579. - Berichtigung der Adresse: **1500 Brown & Williamson Tower, Louisville Galleria, Louisville (KT 40202, Vereinigte Staaten von Amerika).** - Eingetragen am 30. Oktober 1992.

395581. - Rectification de la liste des produits: **Étiquettes d'identification en matières plastiques, fixées aux oreilles des animaux.** - Enregistré le 30 octobre 1992.

Löschungen - Radiations - Radiazioni

377944 (CARDINTEL, fig.)
Radiée le: 30 octobre 1992.

378098 (WILLIAM'S DIFFUSION MON STYLE EN TÊTE, fig.)
Radiée le: 30 octobre 1992.

383919 (STRUCTAL)
Gelöscht am: 30. Oktober 1992.

393774 (BÜRO ACTUELL, fig.)
Gelöscht am: 30. Oktober 1992.

393985 (GRAZIOSO)
Gelöscht am: 30. Oktober 1992.

395697 (TICINELLO)
Radiato il: 30 ottobre 1992.

Am **26. Oktober 1992** infolge Nichterneuerung gelöschte Marken - Marques radiées le **26 octobre 1992** pour cause de non-renouvellement - Marchi cancellati il **26 ottobre 1992** a causa di non-rinnovo.

250183 (PISCO) 257276 (S. G. T.)
TRADICION, fig.) CRYSTALEX)
257133 (ALINEX) 257277 (STREGÙ)
257150 (OECOLUM) 257279 (DIORELLA)

257280 (RUMBA)
257288 (ENTERPRISE, fig.)
257303 (ABANDERADO)
257304 (ABRASARSE)
257305 (ALBORADA)
257306 (OSADIA)
257307 (RUISEÑOR)
257309 (BUTECO)
257310 (HALLOPHON)
257311 (ESTULIN)
257312 (ARINA)
257313 (ARISTON)
257316 (FLORETT)
257326 (CA-POPMEN)
257339 (PANAVISION ULTRA 16)
257357 (NOR-SIGN)
257358 (DUFLEX)
257361 (CHYMODIURIL)
257362 (DEAZOGEN)
257364 (B & W DM BOWERS & WILKINS)
257365 (RECLAPHONE)
257366 (SIR ANDRE)
257367 (FLORI-FAN)
257368 (KISS-O-FAN)
257369 (SAMVA)
257370 (SUFFRAGE)
257373 (SKINEPIL)
257374 (VITOPRIME)
257378 (NISOREX)
257382 (CIBAMON)
257383 (ESOMID)
257386 (APOMETREN)
257387 (MICROLITA)
257389 (MIKROLITH)
257390 (OSACYN)
257395 (NOVOMAT)
257397 (EYEMIK)
257413 (SUNSET, fig.)
257462 (PLASTOMAT)
257463 (PREVOSAN)
257464 (METHODE TRACHTENBERG)
257466 (ZEBRACIER)
257467 (RAUMANON)
257469 (PERMADURE)
257470 (PERMAFORT)
257474 (CALC-LEC)
257475 (PHOS-LEC)
257489 (PEP UP, fig.)
257510 (CAPO, fig.)
257511 (fig.)
257512 (BABY BUGGY)
257514 (FMG, fig.)
257515 (DEBUTANTE)
257517 (fig.)
257518 (BABETTE, fig.)
257528 (fig.)
257531 (ARONAL, fig.)
257532 (B MARCHE BIEN DANS LE MONDE ENTIER, fig.)
257533 (JDEAL N-G, fig.)
257534 (Z, fig.)
257538 (ABSORBON, fig.)
257539 (ADOLF, fig.)
257540 (CINZANO, fig.)
257541 (DONADA WATCH, fig.)
257542 (SPRING, fig.)
257546 (SUTTER, fig.)
257547 (S CONFISERIE SUTTER BASEL, fig.)
257590 (TRI-CO-MEN)
257593 (KULLERMANN)
257594 (SCHLECKER-MANN)
257595 (RUBIS DU COTEAU)
257598 (VISTAMATIC)
257599 (ATAMIR)
257600 (SANPHO)
257602 (RESPOL)
257604 (DARFENO)
257605 (FEPRONA)
257607 (NALLINE)
257613 (TRIP-TRAP)
257614 (LES HERBES D'OR)
257615 (ELLUSTRE)
257618 (FERUTIL)
257619 (LE VIN DU CHEVALIER)
257628 (MINIMAX)
257629 (VITRO)
257630 (MICODUR)
257631 (MICOPRENE)
257634 (DEBFINES)
257636 (COTTILLON)
257641 (SISSA)
257643 (VIRAC)
257644 (HYTRAC)
257645 (GECOR)
257646 (BÜGELTRUNK)
257647 (FREUNDES-TRUNK)
257648 (FREUNDSCHAFTS-TRUNK)
257649 (FÖHNWY)
257653 (PAPILLON)
257654 (PENTRICINE)
257656 (SISGAU)
257657 (ETAFORM)
257658 (QUESTAR)
257662 (GALOPP-TAPIS)
257666 (DESINFEX)
257669 (WACOMATT)
257670 (WACOPRENE)
257682 (BERYALLOY)
257685 (CLOSANO)
257687 (LA VINETTAZ)
257688 (VRILLETTE)
257691 (IMACO, fig.)
257697 (TCU-THERMOCA-LOR-USTER)
257717 (DITRONIC)
257720 (CON-SEAL)
257721 (PHIL-LASTIC)
257722 (ALLURA)
257726 (PRINTAFLEX)
257728 (GOTTHARD BRAEU)
257734 (NIGHT STAR)
257742 (GALICOL)
257744 (CARLITO)
257746 (CRISTAL)
257747 (PERONOL)
257749 (MOTO DRIVE)
257751 (ASEPTOTUBE)
257781 (DURALLOY)
257782 (ASTROLAB)
257783 (ECLIPIC)
257785 (PUFFIN)
257786 (fig.)
257787 (TRI-TEN)
257788 (LODI, fig.)
257800 (SCHUTZ-MARKE, fig.)
257807 (COS, fig.)
257808 (BABO)
257809 (KEIM EX, fig.)
257810 (GERM EX, fig.)
257815 (DAIRY QUEEN, fig.)
257817 (fig.)
257818 (fig.)
257822 (fig.)
257823 (fig.)
257824 (fig.)
257825 (fig.)
257827 (PERMATEX, fig.)
257836 (EXAKT, fig.)
257837 (LABORATOIRE MEDIBEL S.A.)
257838 (M, fig.)
257839 (fig.)
257871 (RÖSSLI EURO TIP)
257875 (SEEM)
257876 (HELFIX)
257877 (GLASTRUSION)
257878 (GLASTRUDER)
257880 (PAMIR)
257885 (SIRECO)
257887 (NEW-ISOL)
257888 (PANTAG SWISS)
257889 (PANTAG)
257890 (FURADANTIN)
257893 (KANEPRON)
257894 (CREPE DE CHINE)
257895 (VAGI-CUP BY TASSAWAY)
257897 (SANT JORDI)
257983 (QUICK-PACK HERO, fig.)
257986 (fig.)
257987 (ATLAS)
257989 (VITESSA LINDT, fig.)
257990 (GUBOR CHOCO RIZ, fig.)
257991 (GRISON CHOCO CHIPS MILCH, fig.)
257992 (GRISON KIRSCH PRALINES, fig.)
257993 (GRISON COGNAC PRALINES, fig.)
257994 (LINDT DELICES AU COGNAC, fig.)

257995 (LINDT KIRSCHZAPPEN, fig.)
257996 (GRISON SURPRISES AUX NOISETTES, fig.)
257997 (LINDT WILLIAMS-BIRLI, fig.)
257998 (4R SYSTEM, fig.)
257999 (4R, fig.)
258001 (SUNNY, fig.)
258002 (PUTZNETT)
258015 (COMEX, fig.)
258016 (INSA, fig.)
258018 (PYROHM, fig.)
258019 (DESTRIER, fig.)
258020 (LOHNER, fig.)
258025 (BAUERN BRISSAGO MONOPOL, fig.)
258029 (fig.)
258031 (SUPPOCONES)
258034 (RIBANA, fig.)
258039 (ADVANCE AIRMASTER, fig.)
258041 (MINIMATH)
258046 (MBS, fig.)
258066 (fig.)
258067 (Z V, fig.)
258102 (MARC'DES 6 CLOCHES)
258111 (SEPTICORTEN)
258112 (MIRAFABRIC)
258113 (MIRAFANCY)
258202 (GLENMAC, fig.)
258203 (SELVE THUN, fig.)
258225 (BULOVA CHECKPOINT)
258244 (MADLER-AVIATIC)
258245 (VALLEE VERTE)
258316 (WH + S SWISS DENTAL DIAMOND, fig.)
258322 (BIERE FELDSCHLÖS-CHEN, fig.)
258323 (FELDSCHLÖS-CHEN BIER ST. JAKOB BRÄU, fig.)
258324 (BIRRA FELDSCHLÖS-CHEN SPECIA-LINA, fig.)
258325 (FELDSCHLÖS-CHEN BIER HOPFENPERLE, fig.)
258326 (BIERE FELDSCHLÖS-CHEN PERLE DE SAINT JEAN, fig.)
258327 (FELDSCHLÖS-CHEN BIER CASTELLO, fig.)
258328 (BIRRA FELDSCHLÖS-CHEN CERESIA, fig.)
258329 (SCHLOSSGUT BACHTOBEL, fig.)
258330 (KORO PLASTIC, fig.)
258365 (INTERCONSULT)
258366 (NYLSAR)
258367 (GLOBACILLIN)
258404 (NEO-THEBESANE)
258412 (MAKAFLO)
258414 (NUCLEA, fig.)
258415 (WOTAN WATCH, fig.)
258418 (fig.)
258435 (P.K. THOMAS)
258436 (PNEUTRAGOM)
258437 (LOMON)
258438 (STUFFED JEANS)
258439 (STUFFED SHIRT)
258441 (METHOGARD)
258485 (ELECTA HI-C)
258486 (JANCO JEANS WEAR, fig.)
258489 (fig.)
258507 (fig.)
258512 (CROCKY)
258513 (HOTAINER)
258546 (SALVELOX S'ENLEVE SANS DOULEUR)
258547 (SALVEQUICK BEIM ABNEHMEN TUTS NICHT WEH)
258548 (SALVITAS SE DESPEGA SIN DOLOR)
258551 (MANUPREP)
258554 (ULTRASEPT)
258555 (VETOBAC)
258574 (DOLPHIN, fig.)
258596 (NASSEX)
258597 (LAVEX)
258613 (MAC'SON)
258614 (LORSBAN)
258617 (ROADALL)
258640 (HOLEY KEY, fig.)
258673 (SIROTEX, fig.)
258681 (NORSKI, fig.)
258682 (MATHASER-BRAU)
258722 (DORA)
258723 (DOREX)
258767 (F B, fig.)
258812 (ROPAWALL, fig.)
258832 (STANDARD, fig.)
258891 (RIRI STAR, fig.)
258894 (VYORNE PETIT VIGNOBLE, fig.)
258901 (MAROCCO, fig.)
258908 (FLEXAL)
258909 (FLEXINOX)
258910 (SPIWELL)
258930 (QUICK KICK)
258934 (FLECKENAPO-THEKE)
258935 (FLECKENLEXI-KON)
258946 (MOESA)
258947 (PELICAN)
258960 (IO MEZZI TOSCANI, fig.)
258975 (SWISS BB)
259032 (SERVICE TOTAL MONNAIE, fig.)
259033 (AMIEL INDUSTRIES, fig.)
259034 (INDUMERAL, fig.)
259083 (FIM)
259084 (FINNYL)
259085 (FIMSA)
259086 (TECHFIM)
259139 (FUREX)
259142 (SOLDANA)
259158 (AUDIO MAGNETICS S.A., fig.)
259159 (RIRI NYLON, fig.)
259161 (PERRIER TÊTES DE NÈGRE, fig.)
259174 (GRIFLEX, fig.)
259190 (BIRNEL, fig.)
259210 (ARIOS)
259231 (FANTASI, fig.)
259232 (OLDHAM)
259235 (INVICITA, fig.)
259268 (RHEBA)
259379 (HERBEX SPEZIAL, fig.)
259384 (CAVALLINO S I)
259516 (VELASYN)
259572 (DOMAINE DES BRUYERES BEAUJOLAIS SUPERIEUR, fig.)
259599 (CARPIGEL)
259612 (PERFECT)
259691 (SORTERMAT)
259829 (VOTATOR)
259927 (VANOLUBE, fig.)
259994 (EMERALD, fig.)
260016 (B BERGER, fig.)
260040 (VISCOPAL)
260041 (PALLAST)
260077 (HANDY BAG, fig.)
260207 (LUBREX, fig.)
260225 (HAP)
260449 (EFFLUVAL)
260455 (AZULOR)
260464 (fig.)
260564 (AFEBRIL)
260565 (BUCCOTHICINE)
260566 (LARYNTHICINE)
260567 (NASOTHICINE)
261299 (TREVAC)
261663 (LA RÉSISTANTE, fig.)
262072 (WEISFLOG'S OMNIBUS, fig.)
262264 (GOAL)
262422 (WALDORF, fig.)
262608 (BANAGO, fig.)
262821 (SWISS MAID, fig.)
266515 (SOAP BOX DERBY)
266516 (SEIFENKISTEN-DEBRY)

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Solen Zürich AG, Zürich

Bilanz auf 31. Dezember 1991

(B 806)

Passiven

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Wertschriften:		Eigenkapital:	
Obligationen und Pfandbriefe	33 244 190.—	Aktien- oder Garantiekapital	10 000 000.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungseinrichtungen	82 699 500.—	Reservefonds	5 000 000.—
Übrige Wertschriften	63 158 700.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Darlehen an Körperschaften	528 476 809.—	Prämienüberträge	4 244 160.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	500.—	Schwebende Schäden	69 407 522.—
Guthaben bei Banken	13 981 611.—	Übrige technische Rückstellungen	7 051 350.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	536 005.—	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	1 483 242.—
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	258 993.—	Übrige Passiven	23 242 724.—
Stückzinsen und Mieten	7 561 077.—	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	611 893 968.—
Übrige Aktiven	2 405 581.—		
	<u>732 322 966.—</u>		<u>732 322 966.—</u>

Zürich, 15. Juni 1992

Solen Zürich AG
J. Perch-Nielsen P. J. Burton

Nouvelle Compagnie de Réassurances, Genève

Bilanz auf 31. Dezember 1991

(B 811)

Passiven

Aktiven		Passiven	
	Fr.	Fr.	Fr.
Wertschriften:		Eigenkapital:	
Obligationen und Pfandbriefe	142 969 974.—	Aktienkapital	31 500 000.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmen	525 531.—	Reservefonds	18 550 000.—
Übrige Aktien und Anteilscheine	5 265 853.—	Spezialreserven	14 300 000.—
Übrige Wertschriften	34 503 277.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Grundpfandtitel	7 188 488.—	Lebensversicherung:	
Grundstücke	13 035 720.—	Deckungskapital für Kapital- und Rentenversicherung	63 540 409.—
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften	15 387 915.—	Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	13 932 796.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	148 937.—	Unfall- und Schadenversicherung:	
Guthaben bei Banken	48 256 758.—	Prämienüberträge	50 896 583.—
Abrechnungsguthaben aus dem Rückversicherungsverkehr	42 680 151.—	Schwebende Schäden	145 597 633.—
Depots aus übernommenen Versicherungen	204 370 864.—	Übrige technische Rückstellungen	74 972 746.—
Stückzinsen und Mieten	5 300 715.—	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Rückversicherungsverkehr	17 888 760.—
Übrige Aktiven	11 520 850.—	Depots aus abgegebenen Versicherungen	96 001 023.—
	<u>531 155 033.—</u>	Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal 24 401 318.— FPI ¹⁾	
		631 394.— FCD	
		Übrige Passiven 942 272.— Fds de prév.	3 423 013.—
		Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	552 070.—
			<u>531 155 033.—</u>

Genf, 30. Juni 1992

¹⁾ Selbständige StiftungNouvelle Compagnie de Réassurances
Allspach Sutter

Les Assurances du Crédit S.A., Jambes (Namur)

Bilan au 31 décembre 1991

(B 812)

Passif

Actif		Passif	
	Fr.b.		Fr.b.
Engagements des actionnaires ou titulaires de parts sociales	33 277 693.—	Fonds propres:	
Valeurs mobilières:		Capital social	503 830 000.—
Obligations et lettres de gage	2 337 589 940.—	Fonds de réserve	50 383 000.—
Actions et parts sociales d'institutions d'assurance	23 757 777.—	Reserves spéciales	763 964 498.—
Autres actions et parts sociales	173 128 776.—	Reserves techniques, réassurances déduites:	
Autres valeurs mobilières	391 749 072.—	Reserves pour risques en cours	1 365 519 969.—
Immeubles	668 704 869.—	Reserve pour sinistres à régler	1 533 124 088.—
Depôts en espèces auprès de gouvernements et d'associations	14 562 545.—	Autres réserves techniques	535 926 536.—
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	25 860 446.—	Comptes courants débiteurs auprès d'institutions d'assurance et de réassurance	160 147 399.—
Avoirs en banques	6 715 777.—	Depôts pour réassurances cédées	1 001 206 866.—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	476 320 973.—	Engagements:	
Depôts pour réassurances acceptées	437 015 910.—	Banques:	292 000 000.—
Prorata d'intérêts et loyers	101 873 220.—	Agents	61 681 994.—
Mobilier et matériel	190 984 367.—	Articles compensateurs:	
Cautionnements	2 145 474.—	Plus-value de réévaluation	8 199 283.—
Autres actifs	2 493 102 552.—	Cautionnements	114 439 728.—
Solde du compte de profits et pertes	61 427 024.—	Fonds de prévoyance en faveur du personnel	956 379.—
	<u>7 438 216 415.—</u>	Autres passifs	1 046 836 675.—
			<u>7 438 216 415.—</u>

Jambes, 25 juin 1992

Les Assurances du Crédit S.A.
P. J. Boons, administrateur-délégué

CCM Banca di Credito Commerciale e Mobiliare S.A., Lugano

Bilancio intermedio al 30 settembre 1992
(nuova pubblicazione)

(B 808)

Passivo

Attivo		Passivo	
	Fr.	Fr.	Fr.
Cassa, averi in conto giro e conto corrente postale	25 301 695.26	Debiti a vista presso banche	23 990.93
Crediti a vista presso banche	14 829 770.11	Debiti a termine presso banche	194 620 837.44
Crediti a termine presso banche	12 123 900.—	- con scadenza fino a 90 giorni	56 530 837.44
- con scadenza fino a 90 giorni	11 861 900.—	Conti correnti creditori a vista	70 813 400.06
Effetti cambiari	2 145 499.15	Conti correnti creditori a termine	31 837 461.05
Conti correnti debitori senza copertura	96 060 654.14	- con scadenza fino a 90 giorni	25 759 762.60
Conti correnti debitori con copertura	175 790 678.41	Libretti di deposito	43 928 768.21
- con garanzia ipotecaria	109 788 108.55	Obbligazioni di cassa	23 794 000.—
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura	5 102 773.30	Debiti ipotecari su stabili della banca	10 000 000.—
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura	78 603 794.16	Altre poste del passivo	53 538 929.18
- con garanzia ipotecaria	71 655 073.91	Capitale	36 000 000.—
Crediti a enti di diritto pubblico	—	Riserva legale	3 300 000.—
Titoli	3 666 805.—	Riserva ordinaria	5 040 000.—
Partecipazioni permanenti	2 565 110.35	Ripporto esercizio precedente	4 576.19
Stabili per uso della banca	27 203 503.40		
Altri immobili	2 006 304.75		
Altre poste dell'attivo	9 539 118.46		
Perdita intermedia	17 962 356.57*)		
	<u>472 901 963.06</u>		<u>472 901 963.06</u>

*) Coperto fino a Fr. 16 785 824.50 dall'azionista di maggioranza nel corso del IV. trimestre 1992

Ammontare delle garanzie (avalli, fidejussioni e cauzioni) come anche impegni mediante accreditivi

Fr.
16 208 159.77

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK Ausweis vom 20. November 1992
 Situation au 20 novembre 1992 BANQUE NATIONALE SUISSE

		Veränderungen seit dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation	
Aktiven	Actif	Fr.	Fr.
Gold	Encaisse-or	11 903 906 919.85	—
Devisenanlagen	Placements de devises	37 831 060 672.30	+ 284 105 473.67
Reserveposition beim IWF	Position de réserve auprès du FMI	708 796 084.14	+ 2 035.90
Internationale Zahlungsmittel	Moyens de paiement internationaux	487 954 788.97	- 3 363 262.43
Währungskredite	Crédits monétaires	154 259 000.—	—
Inlandportefeuille	Portefeuille suisse	1 083 385 942.35	+ 22 869 113.55
Lombardvorschüsse	Avances sur nantissement	29 950 000.—	+ 29 336 000.—
Wertschriften	Titres	—	—
- deckungsfähige	- pouvant servir de couverture	863 146 900.—	+ 23 970 800.—
- andere	- autres	2 127 310 481.—	- 18 158 400.—
Korrespondenten im Inland	Correspondants en Suisse	106 496 647.25	+ 9 182 495.85
Sonstige Aktiven	Autres postes de l'actif	514 749 976.26	+ 31 302 236.96
Total	Total	55 811 017 412.12	—

		Veränderungen seit dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation	
Passiven	Passif	Fr.	Fr.
Notenumlauf	Billets en circulation	25 703 789 305.—	- 244 625 460.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten	Engagements à vue	—	—
- Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften	- comptes de virements des banques et sociétés financières en Suisse	2 626 874 111.66	+ 364 701.35
- übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	- autres engagements à vue	497 185 228.99	+ 48 532 161.61
Verbindlichkeiten auf Zeit	Engagements à terme	1 950 000 000.—	+ 600 000 000.—
Sonstige Passiven	Autres postes du passif	24 926 168 766.47	- 25 024 909.46
Grundkapital und Reservefonds	Capital social et fonds de réserve	107 000 000.—	—
Total	Total	55 811 017 412.12	—

Offizielle Sätze	Taux officiels	%	seit/depuis le
Offizieller Diskontsatz	Taux officiel d'escompte	6	25. 9. 1992
Offizieller Lombardzinsfuß	Taux officiel pour avance	8 1/2	*)
*) wird täglich festgesetzt	*) est fixé chaque jour		

Bauausschreibung

Schweizerische PTT-Betriebe; Direktion Hochbau und Liegenschaften, Bremgartnerstrasse 51, 8036 Zürich

Folgende Arbeiten und Lieferungen werden gemäss Submissionsverordnung des Bundes vom 31. März 1971 zum öffentlichen Wettbewerb ausgeschrieben:

Ort: Berninastrasse 50/52, 8057 Zürich.
 Bauvorhaben: Neubau Fernmeldegebäude mit Wohnungen.
 Beschreibung: Das Projekt umfasst Betriebs-/Bürräume und 20 Wohnungen, verteilt über 2. UG - 5. OG mit Dachterrasse und mit einem umbauten Raum von 27 000 m³. Konstruktion in Eisenbeton mit Zweischalen-Sichtmauerwerksfassade sowie teilweise mit Metallfassade ausgeführt.
 Wettbewerbsunterlagen: Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis zum 20. Januar 1993 unter Angabe des Bauprojektes und der Arbeitsgattung zu melden an Oerlikon-Bühle Immobilien AG, z. H. Herrn W. Zeller, Hofwiesenstrasse 135, 8057 Zürich. Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt zum unten vermerkten Zeitpunkt.

Ausführende Arbeiten und Lieferungen:

BKP	Arbeitsgattung	Bezeichnung	voraussichtlicher Versand der Wettbewerbsunterlagen	voraussichtlicher Beginn der Arbeit
214	Montagebau in Holz	Unterdach mit Isolation zu Tonnengewölbe	April 1993	Februar 1994
215	Montagebau Leichtkonstruktion	Eternitverkleidungen	Januar 1993	Mai 1994
221.8	Spezielle lichtdurchlässige Bauteile	Dachoblichter	April 1993	Mai 1994
225	Spezielle Dichtungen und Dämmungen	Kitzfugen	Januar 1993	August 1993
		Abschottungen	Januar 1993	Januar 1994
226	Fassadenputze	Perimeterisolation	Januar 1993	August 1993
227/285	Malerarbeiten	Malerarbeiten innen/ausen	Juli 1993	März 1994
258	Kücheneinrichtungen	Wohnungsküchen/Teeküche	April 1993	August 1994
271	Gipsarbeiten	Gipsarbeiten/Innenisolierungen	Juli 1993	April 1994
272	Schlosserarbeiten	Treppen- und Balkongeländer/ Beschattungselemente	April 1993	Mai 1994
		Metalltreppen	Januar 1993	Juli 1993
273	Schreinerarbeiten	Innentüren aus Holz und Zargen	April 1993	April 1994
281	Bodenbeläge	Unterlagsböden	Juli 1993	Juni 1994
		Doppelböden	Juli 1993	Juni 1994
		Gussasphalt	Juli 1993	Dezember 1993
		Hartbeton	April 1993	September 1993
		Kunststeinböden	Juli 1993	Juli 1994

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen können. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen.
 Für die aufgeführten Arbeitsgattungen sind keine weiteren Submissionsanzeigen mehr vorgesehen. (M 366)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Kreisdirektion II, Luzern

Ort/Objekt: Gelterkinden; Viadukt Flueweg, km 25.135

Arbeit: Sanierungsarbeiten
 - Beton- und Natursteinabbruch ca. 105 m³
 - Instandsetzung von Betonbauteilen ca. 435 m²
 - Vorfabrizierte Betonkonstruktionen ca. 55 t
 - Brückenabdichtungen ca. 200 m²
 - Belagsarbeiten ca. 55 t
 - Leitschranken ca. 80 m¹
 - Schutzblech und Gitter ca. 32 m¹

Gemeinsame Begehung: Mittwoch, 16. Dezember 1992, 9.30 Uhr, Treffpunkt: Gasthof Ochsen, Ochsenstrasse 6, Gelterkinden.
 Die Submissionsunterlagen sind bis 7. Dezember 1992 schriftlich bei den SBB, Hauptabteilung Bau Kreis II, Sektion Ingenieurbau, 6002 Luzern, zu bestellen und werden anlässlich der Begehung durch die Sektion Ingenieurbau abgegeben.
 Angebote mit der Aufschrift «Viadukt Flueweg» sind an die SBB, Hauptabteilung Bau Kreis II, 6002 Luzern, bis 30. Januar 1993 (Poststempel) verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 31. Dezember 1993 verbindlich.
 Öffnung der Angebote: Mittwoch, 3. Februar 1993, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude SBB, Schweizerhofquai 6, Luzern, 3. Stock, Konferenzraum Nr. 316. Hiezu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmerverbände Zutritt. (M 368)

Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1992/93

Das neue Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1992/93 ist zweisprachig erschienen und umfasst 282 Seiten. Es gibt einen Überblick über alle Pflanzenschutzmittel, lebende Organismen, weitere landwirtschaftliche Hilfsstoffe und Mittel zum Schutz der Erntegüter, die von den Eidgenössischen landwirtschaftlichen Forschungsanstalten geprüft, im Einvernehmen mit dem Bundesamt für Gesundheitswesen von der Forschungsanstalt Wädenswil bewilligt und im Handel erhältlich sind.
 Dieses Buch kann bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern, für 16 Franken gekauft werden.
 Bundesamt für Landwirtschaft

Grosshandelspreisindex, Oktober 1992

Der vom Bundesamt für Statistik (BFS) berechnete Grosshandelspreisindex verzeichnete im Oktober 1992 einen leichten Anstieg um 0,1 Prozent im Vergleich zum Vormonat und erreichte den Stand von 183,7 Punkten (1963 = 100 Punkte). Innert Jahresfrist resultierte ein Indexrückgang um 0,3 Prozent, nachdem im September 1992 ein solcher von 0,2 Prozent registriert worden war. Im Oktober des letzten Jahres hatte die Jahresteuierung noch 0,6 Prozent betragen.
 Der Grosshandelspreisindex zeigt die Preisentwicklung von Energieträgern, Rohstoffen, Halbfabrikaten und Konsumgütern. Massgebend sind dabei für Inlandwaren die Preise ab Produzent und für Importwaren die Preise verzollt ab Schweizergrenze.
 Der Anstieg des Totalindex gegenüber dem Vormonat ist auf höhere Preise bei den Energieträgern und Hilfsstoffen (+1,1%) und bei den Konsumgütern (+0,2%) zurückzuführen. Die Preise der Rohstoffe und Halbfabrikate sanken dagegen im Durchschnitt um 0,1 Prozent. Nach Herkunft der Produkte ergab sich bei den Inlandwaren ein Preisanstieg um 0,2 Prozent, während der Index der Importwaren um 0,2 Prozent zurückging.
 Der Anstieg der Indexziffer der Energieträger und Hilfsstoffe ist die Folge von Preisaufschlägen für Koks, Brennholz, extra leichtes Heizöl, Benzin, Dieseltreibstoff, Industriegas, elektrische Energie und Mineralölschmieröl. Mittleres und schweres Heizöl wurden dagegen zu tieferen Preisen abgegeben. Bei den Konsumgütern notierte man nennenswert höhere Preise für Kaffee, Kartoffeln, Gemüse, Birnen, Bananen und Werkzeuge, während für Zucker, Apfel und Teigwaren tiefere Preise gemeldet wurden. Bei den Rohstoffen und Halbfabrikaten wurden Preisaufschläge für Rohtabak, Garne, Zellulose, Papier, Schrott, Altschrott, Handels- und Qualitätsstahl, Kupfer, Aluminium und Zink registriert. Erwähnenswerte Preiserhöhungen gab es in dieser Gruppe für Futtermittel, Schlachtvieh und Nutzholz.
 Der Rückgang des Totalindex um 0,3 Prozent im Vergleich zum Oktober des Vorjahres ergab sich aus einer Abnahme des Preisniveaus für Energieträger und Hilfsstoffe um 1,1 Prozent und für Rohstoffe und Halbfabrikate um 0,4 Prozent. Die Preise für Kon-

sumgüter stiegen dagegen im Durchschnitt um 0,2 Prozent an. Nach Herkunft der Produkte war bei den Importwaren ein Indexrückgang um 2,7 Prozent zu verzeichnen, während sich bei den Inlandwaren innert Jahresfrist eine Teuerung von 0,6 Prozent ergab.

Indice des prix de gros, octobre 1992

D'après les calculs de l'Office fédéral de la statistique (OFS), l'indice des prix de gros a enregistré une légère hausse de 0,1% en octobre 1992 par rapport au mois précédent, se fixant à 183,7 points (1963 = 100). En termes annuels, la baisse de l'indice atteint 0,3%, contre 0,2% en septembre. En octobre 1991, il s'élevait encore à 0,6%.
 L'indice des prix de gros traduit l'évolution des prix des produits énergétiques, des matières premières, des produits semi-finis et des biens de consommation. Il est calculé sur la base des prix du producteur pour les marchandises du pays et des prix «franco dédouanés frontière suisse» pour les marchandises importées.
 La hausse de l'indice général par rapport au mois précédent résulte de la hausse des prix des produits énergétiques et connexes (+1,1%) et des biens de consommation (+0,2%). Les prix des matières premières et produits semi-finis ont en revanche baissé de 0,1% en moyenne. Considéré selon la provenance des marchandises, l'indice des prix a, pour les marchandises importées, augmenté de 0,2%, alors que les prix des marchandises du pays ont baissé de 0,2%.
 La hausse de l'indice du groupe produits énergétiques et connexes est due à une hausse des prix du coke, du mazout extra-léger, du bois de chauffage, de l'essence, du carburant diesel, du gaz industriel, de l'énergie électrique et des lubrifiants. Le mazout moyen et le mazout lourd se sont en revanche vendus à des prix plus bas. Dans le groupe des biens de consommation, les prix du café, des pommes de terre, des agrumes, des poires, des bananes et de l'outillage ont enregistré une hausse notable, alors que les prix du sucre, des pommes et des pâtes ont baissé. Dans le groupe des matières premières et produits semi-

finis, les prix du tabac brut, des fils, de la cellulose, du papier, des débris, de la ferraille, des aciers marchands et des aciers de qualité supérieure, du cuivre, de l'aluminium et du zinc ont baissé. Dans ce groupe, on observe des hausses notables des prix des fourrages, du bétail de boucherie et du bois d'œuvre.
 Le recul de l'indice général (-0,3%) par rapport au mois d'octobre 1991 résulte de la baisse du niveau des prix des produits énergétiques et connexes (-1,1%) et des matières premières et produits semi-finis (-0,4%). Les prix des biens de consommation ont, eux, augmenté de 0,2% en moyenne. Si l'on tient compte de la provenance des produits, on note une baisse de l'indice des prix de 2,7 pour-cent pour les marchandises du pays, tandis que le renchérissement des marchandises importées est, en termes annuels, de 0,6%.

NEU Kantone und Städte der Schweiz NEU
 Statistische Übersichten 1991

Die vom Bundesamt für Statistik (BFS) erstmals herausgegebene Publikation «Kantone und Städte der Schweiz» enthält in rund 150 Tabellen die wichtigsten statistischen Informationen zu den Kantonen und grösseren Städten der Schweiz. Sie stellt eine wertvolle Ergänzung und Vertiefung des Statistischen Jahrbuches der Schweiz im Bereich der regionalen Statistik vor.
 Regionalstatistiker, Verwaltungen, Planungs- und Forschungsstellen, Medien, Schulen und nicht zuletzt auch eine breit interessierte Öffentlichkeit sind als Benutzergruppen angesprochen.
 Die Tabellen aus «Kantone und Städte der Schweiz» können auch auf Diskette bezogen werden (Format 3,5 Zoll, Fr. 25.-).
 Der 250 Seiten umfassende Band ist zum Preis von Fr. 46.- erhältlich beim
 Bundesamt für Statistik
 Hallwylstrasse 15, 3003 Bern, Tel. 031 61 88 36

euroINFORMATION

Schweiz:

Der EWR hilft der Schweiz ihre Standortattraktivität zu erhalten

Die Schweiz hat auch ohne natürliche Rohstoffe – oder vielleicht gerade aufgrund dieses Mangels – eines der höchsten Einkommensniveaus. Die Analyse der Wettbewerbsfähigkeit und der Standortgunst der führenden Industrie- und Schwellenländer zeigt, dass die Schweiz nach wie vor eine Spitzenposition einnimmt.

In jüngster Zeit mehren sich allerdings die Stimmen, die einen schleichenden Verlust von Standortvorteilen gegenüber dem Ausland diagnostizieren. Diese Erosion des schweizerischen Standortvorteils ist nicht nur auf Entwicklungen im Inland zurückzuführen, sie ist auch das Ergebnis von Standortverbesserungen im Ausland. Die Attraktivität unseres Standortes lässt sich nur im Vergleich mit anderen Standorten beurteilen; Standortgunst ist ein relatives Konzept und kann entsprechend durch Entwicklungen im Ausland verloren gehen.

Standortvorteile der Schweiz

Politische Stabilität und sozialer Frieden waren lange Zeit Vorteile der Schweiz. Sie sind es immer noch, allerdings haben die westeuropäischen Staaten in dieser Beziehung deutlich aufgeholt. Die Steuerbelastung in der Schweiz ist im internationalen Vergleich tief; die Steuerquote ist in der Schweiz allerdings deutlich stärker gestiegen als im Ausland. Geldwertstabilität, Kapitalverkehrsfreiheit und tiefe Zinsen sind weitere Vorteile des Standortes Schweiz. Aber auch hier ist der Vorsprung gegenüber dem Ausland – nicht zuletzt aufgrund des EG-Binnenmarktprogrammes – kleiner geworden.

Die zunehmende Integration von Güter- und Dienstleistungsmärkten hat in Europa und weltweit den Standortwettbewerb von Unternehmen und Unternehmensfunktionen verschärft. Gute Rahmenbedingungen sind deshalb unerlässlich, um die Ansiedlung wertschöpfungsintensiver Unternehmen zu ermöglichen und damit die Sicherheit der Arbeitsplätze zu gewährleisten. Die Schweiz steht vor der Herausforderung, die wirtschaftlichen Rahmenbedingungen zu verbessern, um im verschärften Standortwettbewerb ihre bis anhin vorteilhafte Position wahren zu können. Hierzu sind zwei Pfeiler nötig: das vom Bundesrat beabsichtigte interne Revitalisierungsprogramm und der Beitritt zum Europäischen Wirtschaftsraum (EWR).

Ein Abseitsstehen vom EWR hat Folgen

Inwiefern kann nun die Teilnahme am EWR zur Erhaltung und Verbesserung der Standortattraktivität beitragen oder welches wären die Folgen, wenn die Schweiz als einziges Land Westeuropas auf eine Teilnahme am EWR verzichten würde? Beide Aspekte der Fragestellung müssen beachtet werden, denn ein Verzicht der Schweiz auf eine Teilnahme am EWR bliebe nicht ohne Folgen. Die Freihandelsverträge mit der EG würden wohl auch künftig gelten, unwahrscheinlich wäre dagegen, dass die EG bereit wäre, diese in bilateralen Verhandlungen weiterzuentwickeln. Die Schweiz würde folglich im handelsrechtlichen Status-Quo mit der EG verharren. Da der Integrationsprozess in Europa auch ohne die Teilnahme der Schweiz künftig weiter vertieft wird, entspräche der Status quo faktisch einer fortlaufenden relativen Verschlechterung der Situation der Schweiz.

Schweizer Firmen könnten von EWR-Liberalisierungen nicht profitieren

Schweizer Unternehmen hätten unter unveränderten Bedingungen Zutritt zum Binnenmarkt. Im Gegensatz zu ihren europäischen Konkurrenten könnten sie aber nicht von dem mit dem EWR-Vertrag einhergehenden Liberalisierungen profitieren. Die genauen Folgen einer solchen Entwicklung wären ungewiss. Es wäre damit zu rechnen, dass der Standort Schweiz an Attraktivität verlieren würde. Strategische Unternehmensentscheidungen würden möglicherweise zu Ungunsten der Schweiz ausfallen, da die langfristigen Chancen unseres Standortes als ungünstig beurteilt würden.

Offen ist, inwieweit bei einem schweizerischen Alleingangs- und Liberalisierungsmassnahmen aus eigener Kraft vollzogen würden, um damit die unterschiedlichen Rahmenbedingungen zwischen der Schweiz und dem EWR weitestgehend auszugleichen. Und nicht zuletzt erschiene es fraglich, ob sich partielle schweizerische Deregulierungen in unserer Referendumdemokratie gegen die Interessen der jeweils betroffenen Kreise durchsetzen liessen. Gelänge dies, würden diese Liberalisierungen später als das Binnenmarktprogramm wirksam. Sie können zudem keine Reziprozität seitens der EWR-Länder garantieren. Mit andern Worten führt beispielsweise eine im Alleingang gewährte Freizügigkeit für EWR-Angehörige nicht zu Gegenrecht für Schweizer in der EG und den EFTA-Staaten.

Freizügigkeit in der EG löste geringe Wanderungsströme aus

In der Diskussion um das Für und das Wider eines EWR-Vertrages wird seitens der Gegner die Befürchtung geäußert, die Liberalisierung auf dem Arbeitsmarkt führe zu einem grossen Zustrom billiger, ausländischer Arbeitskräfte, was eine Senkung des Lohnniveaus und eine Zunahme der Arbeitslosigkeit zur Folge hätte. Auf das Gegenteil schliessen lassen die Erfahrungen der EG, wo die Freizügigkeit für Arbeitnehmer bereits seit 1968 gilt. Die Staaten der EG hatten in den 70er und 80er Jahren zwar eine markante Zunahme der ausländischen Bevölkerung zu verzeichnen, diese Entwicklung ist aber vor allem auf eine starke Zunahme der Wohnbevölkerung aus Nicht-EG-Staaten zurückzuführen.

Für die Schweiz lässt sich daraus folgern, dass selbst grosse Wohlstandsunterschiede, wie sie in der EG bestehen, relativ geringe Wanderungsströme auslösen. Kulturelle und sprachliche Unterschiede sowie soziale Bindungen scheinen starke Mobilitätschranken zu sein. Die erwartete geringe Zuwanderung aus den uns kulturell relativ nahestehenden EWR-Staaten kann und soll durch eine restriktivere Handhabung der Einwanderung aus Nicht-EWR-Ländern ausgeglichen werden.

Eine derart neu gestaltete Ausländerpolitik wird aber ohne Zweifel die Qualifikationsstruktur der ausländischen Arbeitskräfte beeinflussen: die Qualifikation der einreisenden ausländischen Arbeitskräfte bei Freizügigkeit gegenüber EWR-Angehörigen wird direkt von den nachfragenden Unternehmen bestimmt. Wettbewerbsstarke Unternehmen können Arbeitskräfte gewinnen, was die gesamtwirtschaftliche Produktivität erhöht. Die Steigerung der Wertschöpfung wiederum schlägt sich in höheren Löhnen nieder unter der Voraussetzung, dass der Produktionsfaktor Arbeit in gleichem Masse vom Produktivitätsfortschritt profitiert wie der Faktor Kapital.

EWR wirkt sich gesamthaft positiv auf Löhne und Beschäftigung aus

Hinter dieser generellen Entwicklung verbergen sich jedoch Unterschiede. Das erhöhte Angebot an Fach- und Führungskräften wirkt sich auf die Lohnentwicklung in diesem Arbeitsmarktsegment dämpfend aus. Die Reallohnentwicklung wird möglicherweise in

einer Übergangsphase der Arbeitsproduktivität nachhinken. Umgekehrt verläuft die Entwicklung in den Billiglöhnssegmenten. Das Angebot an wenig qualifizierten ausländischen Arbeitskräften verringert sich, da eine Rekrutierung ausserhalb des EWR (zum Beispiel Ex-Jugoslawien) nicht mehr möglich ist. Dies wird den Strukturwandel in den betroffenen (Saison-)Branchen beschleunigen, die Arbeitsproduktivität und die Wettbewerbsfähigkeit verbessern und das Lohnniveau heben.

Es ist damit zu rechnen, dass sich der EWR gesamthaft positiv auf Löhne und Beschäftigung auswirken wird. Dennoch ist nicht ausgeschlossen, dass es insbesondere in grenznahen Regionen nach Ablauf der zwei-bis fünfjährigen Übergangsfrist zu einem gewissen Lohnruck kommen kann. Eine vom Nationalrat überwiesene Motion sieht den Erlass von Gegenmassnahmen vor, welche Anwendung finden könnten, wenn – wider Erwarten – tatsächlich Missbräuche durch massiven Lohnruck festgestellt würden. Für diesen Fall sollen die Kantone ermächtigt werden, örtlich, branchen- und berufsmässig begrenzt die minimalen Löhne verbindlich festzulegen. Diese Kompetenz stellt deshalb keinen Eingriff in die Lohnfreiheit der Sozialpartner dar. Schliesslich steht auch eine Schutzklausel zur Verfügung, welche es erlauben würde, notfalls vorübergehend das heutige Kontingentsystem wieder einzuführen.

Der EWR bringt die auch für zukunftsorientierte Erhaltung, Verbesserung und Vermehrung von Arbeitsplätzen Einheimischer notwendige Liberalisierung auf Gegenseitigkeit im Bereiche des freien Personenverkehrs. Er stellt die Chance für unser Land im sich wandelnden Europa dar. An uns liegt es, sie zu packen und zu nutzen!

Jean-Luc Nordmann, BIGA-Direktor

euroINFORMATION

Suisse:

Une Suisse attrayante grâce à l'EEE

En dépit du fait que son sol est dénué de matières premières – ou peut-être grâce à cette pénurie –, la Suisse se situe parmi les pays dont le niveau de revenu est le plus élevé. L'analyse de la capacité concurrentielle et des avantages liés à l'implantation dans les pays industrialisés et les pays ayant franchi le seuil du sous-développement démontre que la Suisse occupe toujours une position de force dans ce contexte.

Il convient toutefois de relever que les augures prévoyant une lente dégradation des avantages liés à l'implantation en Suisse par rapport aux pays étrangers se font de plus en plus nombreux. Cette diminution des avantages liés à la situation de la Suisse n'est pas uniquement provoquée par l'évolution de la situation économique en Suisse. Elle constitue également la conséquence des bénéfices que certains pays étrangers ont réussi à tirer de leur position. L'attrait de notre pays en matière d'implantation ne peut s'apprécier que s'il est comparé avec d'autres lieux d'implantation: les avantages découlant uniquement de ce point de vue constituent un critère de comparaison relatif et peuvent s'atténuer en fonction du développement dont font état les pays étrangers.

Avantages de la Suisse liés au lieu d'implantation

Pendant des décennies, la Suisse s'est distinguée par sa stabilité politique et la paix sociale que ses ressortissants n'ont cessé de respecter. Ces qualités sont toujours d'actualité mais il ne faut pas oublier que les pays d'Europe occidentale ont fait des progrès considérables dans ce domaine et ont même rattrapé leur retard. La charge fiscale de la Suisse est particulièrement faible si on la compare avec celle des autres pays. Il y a toutefois lieu de constater que la quote d'impôt a considérablement augmenté en Suisse par rapport à l'étranger. Stabilité du pouvoir d'achat de la monnaie, liberté de circulation des capitaux et taux d'intérêts peu élevés: tels sont les autres avantages liés au fait de s'implanter en Suisse. Mais force est d'admettre que, dans ces domaines également, l'avance de la Suisse par rapport à l'étranger a tendance à diminuer – notamment en raison du programme qu'institute le Grand Marché Européen.

L'intégration croissante des marchés des biens et des services a contribué, en Europe et dans le monde entier, à rendre plus vive la concurrence liée à l'implantation des entreprises et des diverses activités qu'elles peuvent déployer. Il est dès lors indispensable de créer des conditions-cadres idéales pour permettre l'implantation d'entreprises dégageant une forte valeur ajoutée et garantir ainsi la sécurité des places de travail. La Suisse est placée devant un défi. Elle se doit d'améliorer les conditions-cadres de l'économie, si elle veut maintenir la position dominante qu'elle s'est acquise dans la concurrence toujours plus accrue axée sur le lieu d'implantation. Dans ce contexte, il est absolument nécessaire de réaliser deux objectifs primordiaux: la mise en œuvre du programme de revitalisation envisagé par le Conseil fédéral et l'adhésion à l'Espace économique européen (EEE).

Conséquences en cas de non-adhésion à l'EEE

Dans quelle mesure une participation à l'EEE contribuerait-elle à sauvegarder et à développer l'attrait de la Suisse en matière d'implantation? En cas contraire, quelles seraient les conséquences si la Suisse était le seul pays d'Europe à refuser d'adhérer à l'EEE? Il importe de considérer les deux aspects de cette question, car les conséquences ne seraient pas insignifiantes si la Suisse faisait cavalier seul. Certes, les contrats de libre-échange conclus avec la Communauté européenne conserveraient-ils leur validité mais il est toutefois peu vraisemblable que la CE serait disposée à développer ces accords dans le cadre de négociations bilatérales. En conséquence, la Suisse serait condamnée au statu quo avec la Communauté européenne en matière de droit commercial. Si l'on considère que le processus d'intégration à l'Europe se développerait désormais même si la Suisse en est absente, force est d'admettre que le statu quo se traduira en fait par une relative dégradation de la position de la Suisse.

Les entreprises suisses ne pourraient pas profiter des libéralisations qu'entraînerait l'EEE

Pour les entreprises suisses les conditions d'accès au marché unique resteraient inchangées. En revanche, contrairement à leurs concurrents européens, elles ne pourraient pas profiter des libéralisations résultant de l'Accord sur l'EEE. On ne peut déterminer avec précision les retombées d'une telle situation. Il faudrait cependant s'attendre à ce que l'attrait que constitue l'implantation en Suisse perdrait de son aura. La stratégie des entreprises se modifierait et les décisions prises en la matière entraîneraient des répercussions sans nul doute défavorables pour la Suisse, puisque les chances qu'une implantation à long terme dans notre pays soit considérée d'une manière positive s'amenuiseraient considérablement. Reste ouverte la question de savoir, si la Suisse choisit la voie solitaire, dans quelle mesure il nous serait possible de prendre de notre propre chef des mesures d'adaptation et de libéralisation susceptibles de combler, du moins en partie, la différence des conditions-cadres qui seraient applicables entre la Suisse et l'EEE. Il ne faut en outre pas oublier qu'il ne serait pas facile, dans notre démocratie connaissant le

référendum, d'imposer des dérégléments partiels émanant de la Suisse contre les intérêts des milieux concernés. Même si elles étaient acceptées, ces libéralisations exerceraient leurs effets après l'entrée en vigueur du programme du Marché unique. Elles ne pourraient pas non plus garantir une réciprocité de la part des pays de l'EEE. En d'autres termes, même si la Suisse, en tant que cavalier seul, accordait la libre circulation aux ressortissants de l'EEE, il n'est pas certain que les Suisses obtiendraient les mêmes droits dans la CE et les pays de l'AELE.

La liberté de circulation des personnes n'entraîne pas de grands flux migratoires

Dans les discussions sur la question de savoir si un Accord sur l'EEE serait profitable ou non pour la Suisse, les adversaires du projet ont exprimé la crainte que la libéralisation sur le marché du travail provoque un flux non négligeable de main-d'œuvre étrangère bon marché. Une telle situation aurait pour conséquence que le niveau des salaires baisserait et que le chômage augmenterait. Or, les expériences faites en la matière par la Communauté européenne, qui a introduit la libre circulation des travailleurs en 1968 déjà, prouvent le contraire. Les Etats de la CE ont certes connu une forte augmentation de la population étrangère au cours des années 70 et 80 mais cette évolution est essentiellement due à un accroissement notable de la population résidente constituée par des ressortissants d'Etats non membres de la CE.

S'agissant de la Suisse, on peut retenir de ce qui précède qu'en dépit des grandes différences que connaissent les pays de la CE en matière de prospérité, la libre circulation des personnes n'a provoqué que des flux migratoires relativement modestes. Les différences en matière culturelle et linguistique ainsi que les attaches de nature sociale semblent constituer des obstacles majeurs à la mobilité. L'arrivée en nombre restreint des ressortissants des pays de l'EEE qui nous sont culturellement proches pourrait être compensée par une politique plus restrictive en matière d'immigration des personnes n'appartenant pas à un pays de l'EEE.

Cette nouvelle conception de la politique étrangère influencerait sans conteste la structure qualitative de la main-d'œuvre étrangère: en cas de libre circulation pour les ressortissants des pays de l'EEE, la qualification des travailleurs étrangers entrant en Suisse serait directement conditionnée par la demande des entreprises. Les firmes compétitives pourront engager de la main-d'œuvre, de sorte que l'on assistera à un accroissement de la productivité du point de vue de l'économie générale. La croissance de la valeur ajoutée se traduira par des salaires plus élevés à condition toutefois que le facteur de production que constitue le travail profite dans la même mesure que le facteur capital de l'augmentation de la productivité.

L'EEE exercera dans l'ensemble des effets positifs sur les salaires et l'emploi

Il va de soi que cette évolution considérée dans son ensemble recèle quelques différences. L'offre élevée de personnel qualifié et dirigeant exerce des effets sensibles sur l'évolution des salaires dans ce segment du marché de l'emploi. L'évolution du salaire réel connaît peut-être quelques difficultés dans une phase transitoire de la productivité du travail. L'évolution est inverse dans les secteurs où le salaire est peu élevé. L'offre de personnel étranger peu qualifié s'amenuise puisqu'il n'est plus possible de recruter du personnel hors de l'EEE (par exemple dans l'ex-Yougoslavie). Une telle situation accélérera le changement des structures dans les branches saisonnières. La productivité du travail et la capacité concurrentielle s'en trouveront améliorées et le niveau des salaires ne pourra que s'élever. Or peut-être dès lors admettre que l'EEE aura dans l'ensemble des répercussions positives sur les salaires et l'emploi. Il n'est cependant pas exclu que l'on assiste à une certaine pression sur les salaires, en particulier dans les régions frontalières, au terme des périodes transitoires de deux à cinq ans. Une motion adoptée par le Conseil national prévoit la possibilité de prendre des mesures adéquates si l'on devait constater – contre toute attente – que des abus ont été effectivement commis par l'exercice d'une forte pression sur les salaires. En pareil cas, les cantons seraient habilités à fixer des salaires minimaux obligatoires en fonction des conditions locales, de la branche et de la profession. Il va de soi que cette compétence ne saurait constituer une atteinte à la liberté des partenaires sociaux dans la détermination des salaires. Il convient enfin de souligner qu'il existe une clause de sauvegarde qui, en cas de nécessité, permettrait à la Suisse de réintroduire passagèrement le système actuellement en vigueur du contingentement de la population étrangère.

S'agissant du maintien, de l'amélioration et de l'augmentation des places de travail pour la population suisse, l'Accord sur l'EEE apportera toute la libéralisation nécessaire grâce à la réciprocité accordée dans le domaine de la libre circulation des personnes. Il s'agit-là d'une chance que notre pays doit saisir et mettre à profit dans une Europe en constante mutation!

Jean-Luc Nordmann, directeur de l'OFIAMI

Aussenhandelsstatistik der Schweiz

Die Eidgenössische Oberzolldirektion ruft den interessierten Kreisen die über den schweizerischen Aussenhandel verfügbaren Publikationen in Erinnerung:

Pressebericht
 Monatlich, Quartal, Jahr
 Jahresabonnement: Fr. 14.–

Monatsstatistik
 Ein- und Ausfuhr in Menge und Wert nach Positionen des Zolltarifs und Ländern (ca. 420 Seiten pro Heft);
 erscheint am den 25. des Folgemonats. Jahresabonnement: Fr. 185.–

Jahresstatistik, Band I
 Ein- und Ausfuhr in Menge und Wert nach Positionen des Zolltarifs und nach Ländern (ca. 820 Seiten pro Heft);
 erscheint Mitte Februar. Fr. 60.–

Jahresstatistik, Band II
 Ein- und Ausfuhr in Menge und Wert, nach Ländern und nach den 4-stelligen HS-Positionen (ca. 620 Seiten);
 erscheint Mitte März. Fr. 60.–

Jahresstatistik, Band III
 Aussenhandel und Transit nach Verkehrszweigen, Veredelungs- und Grenzverkehr, Zollverträge und prozentuale Belastung nach Zolltarifpositionen usw. (ca. 220 Seiten);
 erscheint Ende April. Fr. 45.–

Jahresbericht
 Kommentare, Grafiken, Tabellen (ca. 250 Seiten);
 erscheint im 2. Halbjahr des folgenden Jahres. Fr. 25.–

Jahresstatistik komplett
 Band I, II, III und Jahresbericht: Fr. 170.–

Bestelladresse:
 Eidgenössische Oberzolldirektion, Sektor Statistik, Monbijoustrasse 40, 3003 Bern, Tel. 031 61 66 10 oder 61 65 92.

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten; Hauptabteilung Integrale Planung, 3003 Bern

Schwyz, Panorama der Schweizer Geschichte
Umbau des bestehenden kantonalen Zeughauses

BKB	Arbeitsgattung	voraussichtlicher Arbeitsbeginn
211.6	Maurerarbeiten Zumauern von Maueröffnungen	April 1993
221.0	Fenster aus Holz DV-Fenster, aussen Normalglas, innen Alarnglas, Sicherheitsglas, SK3S, Elektroantrieb	April 1993
222	Spenglerarbeiten Revisionsarbeiten	April 1993
223	Blitzschutz	April 1993
224.0	Revisionsarbeiten Deckung (Steildächer)	April 1993
226.0	Revisionsarbeiten	April 1993
226.1	Gerüstungen Fassadengerüst Verputzarbeiten (äussere)	Mai 1993
227.1	Entfernen des bestehenden Kunst- stoffverputzes, Risse sanieren, neuer Abrieb erstellen	Juni 1993
271.1	Äussere Malerarbeiten Mineralfarbanstrich Spezielle Gipsarbeiten (innen) Vorsatzschale mit Gipsplatten innen, innere Verkleidungen	Juni 1993

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, die Wettbewerbsunterlagen bei Herrn H. Steiner, dipl. Arch. ETH/SIA, Kollegiumstrasse 5, 6430 Schwyz, unter Beilage eines mit Fr. 2.- frankierten Couverts C4, unter Angabe des Bauobjektes und der Arbeitsgattung schriftlich anzufordern. Für die vorgenannten Arbeitsgattungen erfolgen keine Publikationen mehr.
Eingabetermin: 16. Dezember 1992 (Datum des Poststempels).
Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 367)

Bauausschreibung

Schweizerische PTT-Betriebe; Abteilung Hochbau

Folgende Arbeiten und Lieferungen werden gemäss Submissionsverordnung des Bundes vom 31. März 1971 zum öffentlichen Wettbewerb ausgeschrieben:

Ort: Bern, GD-Verwaltungsgebäude Speichergasse 6.
Bauvorhaben: Fassadensanierung.
Beschreibung: Das Gebäude befindet sich innerhalb des «Weltkulturgutperimeters der Stadt Bern» der UNESCO. Die Sanierungs- und Restaurierungsarbeiten umfassen die gesamte Fassadenfläche von 6900 m² und beinhalten umfangreiche Rekonstruktionen in Natur- und Kunststein sowie Bildhauerarbeiten. Für die Ausführung der Arbeiten besteht ein detailliertes Restaurierungskonzept mit umfassenden Auflagen der Denkmalpflege. Es darf nur «Berners Sandstein» aus den Brüchen Krauchthal oder Ostermündigen verwendet werden. Die Ausführung erfolgt in mehreren Etappen. Bauzeit ca. 3 Jahre.

Wettbewerbsunterlagen: Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis zum 31. Dezember 1992 unter Angabe des Bauprojektes und der Arbeitsgattung zu melden an: Trachsel Steiner + Partner AG, dipl. Architekten ETH/SIA, Seftigenstrasse 41, 3007 Bern. Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt zum unten vermerkten Zeitpunkt.

Auszuführende Arbeiten und Lieferungen:

BKP	Arbeitsgattung	ungefähiger Arbeitsumfang Bezeichnung	Mass	Menge	voraussichtlicher Versand der Wett- bewerbsunterlagen	voraussichtlicher Beginn der Arbeiten
211	Gerüste	leichtes Arbeitsgerüst 200 kg/m ² Steinhauergerüst 400 kg/m ²	m ²	6900 2000 4900	Anfang März 1993	August 1993
216	Natur- und Kunststeinarbeiten		m ²	6900	Anfang März 1993	August 1993
222	Spenglerarbeiten Ausführung der Spenglerarbeiten in Kupfer-Titan-Zink-Blech	Einlaufbleche	m ¹	350	Anfang März 1993	August 1993
		Abdeckungen	m ¹	415		
		Winkelbleche	m ¹	380		
		Einlegerinnen	m ¹	120		
227	Äussere Malerarbeiten	Fenster aussen Mauerwerk und Untersichten	m ²	1800 1300	Anfang März 1993	Frühjahr 1994

Es werden nur Firmen oder Arbeitsgemeinschaften mit langjähriger Erfahrung auf dem Gebiet der Sandstein-Fassadenrestaurierung berücksichtigt, die über das für die anspruchsvollen Arbeiten notwendige Fachpersonal (z. B. Steinhauer mit eidg. Fähigkeitsausweis), das notwendige Fachwissen verfügen und sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen können. Mit der Anmeldung sind deshalb entsprechende Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigen Unterakkordanten mitzuteilen.
Für die aufgeführten Arbeitsgattungen sind keine weiteren Submissionsanzeigen mehr vorgesehen. (M 365)

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern

Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI



Regiobank beider Basel

Ausserordentliche Generalversammlung vom 18. November 1992

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. November 1992 in Liestal wurde folgendes beschlossen:

- **Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 2. April 1992**
- **Genehmigung der Statutenänderungen**
(Anpassung an das revidierte Obligationenrecht, Neufassung der Vinkulierungsbestimmungen, Aufhebung der Stimmrechtsbeschränkung in besonderen Fällen, Aufhebung der Maximalzahl von Verwaltungsratsmitgliedern, formelle Änderungen)
- **Genehmigung der Kapitalerhöhung**
(Erhöhung von SFr. 42 Mio. um SFr. 18 Mio. auf SFr. 60 Mio. durch Ausgabe von 180 000 Namenaktien zu SFr. 100.-, unter Aufhebung des Bezugsrechts; das Erhöhungskapital wird im Rahmen des Zusammenschlusses durch Sacheinlage voll liberiert)

Es wurden folgende neue Verwaltungsräte gewählt:

- Herr Dr. Kurt Jenny, Basel
- Herr Guy F. Sarasin, Bottmingen
- Herr Dr. Alex Fischer, Basel
- Herr Peter Müller, Arlesheim
- Herr Dr. Alfred Zeugin, Basel

Liestal, 18. November 1992

Der Verwaltungsrat

Touristik AG Flühi

Einladung zur 19. ordentlichen Generalversammlung

Freitag, 4. Dezember 1992, 20.15 Uhr, im Restaurant Thorbach-Beizli, Flühi.

Traktanden: Die statutarischen.

Die gesetzlich vorgeschriebenen Unterlagen liegen ab 20. November 1992 bei Herrn W. Schmidiger, Schöneegg, Flühi, für Aktionäre zur Einsichtnahme bereit.

Um eintritts- und stimmberechtigt zu sein, haben die Aktionäre die Aktien oder eine entsprechende Depotbestätigung einer Bank vorzuweisen.

Flühi, 24. November 1992

Verwaltungsrat der
Touristik AG Flühi

Artist Promotion AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, 18. Dezember 1992, 14.30 Uhr, im Büro von Rechtsanwalt Dr. Guido Olgiate, Löwenstrasse 2, 8001 Zürich.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und der Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 1991 sowie Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
5. Wahlen.
6. Varia.

Zug, 19. November 1992

Der Verwaltungsrat der
Artist Promotion AG, Zug

Compagnie Financière Michelin

Route Louis-Braille 10 et 12, 1763 Granges-Paccot

L'assemblée générale ordinaire de la Compagnie Financière Michelin qui s'est tenue à Granges-Paccot, le 16 novembre 1992 sous la présidence de Monsieur François Michelin, Gérant, a approuvé les comptes de l'exercice 1991/92 faisant ressortir un bénéfice de fr.s. 31 403 997.81 contre 10 307 378.57 l'exercice précédent.

Elle a décidé de distribuer	par action nominative	par action au porteur
un dividende brut de	Fr. 2.—	Fr. 4.—
sous déduction de 35%		
d'impôt anticipé, représentant	Fr. 0.70	Fr. 1.40
soit un versement net de	Fr. 1.30	Fr. 2.60

Le paiement sera effectué sans frais à partir du 18 novembre 1992, contre remise du coupon no 17, par les banques suivantes et leurs succursales en Suisse:

- Crédit Suisse
- Société de Banque Suisse
- Banque Populaire Suisse
- Banque Cantonale de Bâle
- Banque Sarasin et Cie
- Banque J. Vontobel et Cie SA
- Banque de l'Etat de Fribourg
- Union de Banques Suisses
- Banque Leu SA
- Groupement des Banquiers Privés Genevois
- Rahn et Bodmer
- Banque Julius Bär et Cie SA

Par ailleurs, l'assemblée générale ordinaire a renouvelé les mandats de contrôleur de messieurs Daniel Michelin et Grégoire Puisseux. Elle a également ratifié le mandat de révision conféré par les contrôleurs à la Société KPMG Fides Peat, à Zurich.

Granges-Paccot, 16 novembre 1992

Le Gérant:
François Michelin

Ein As für jeden Inserenten

der die Leser am Arbeitsplatz erreichen will.
Das Schweizerische Handelsamtsblatt wird fast ausschliesslich von Lesern in leitenden Positionen 5X wöchentlich am Arbeitsplatz studiert.



ZÜRCHER ZIEGELEIEN HOLDING

(vormals Zürcher Ziegeleien)

Kapitalumstrukturierung 1992

Split und Umtausch der Inhaberaktien und Namenaktien

Umtauschverhältnis

- 1 bisherige Inhaberaktie von Fr. 500 Nennwert in 5 neue Inhaberaktien von Fr. 100 Nennwert und
- 1 bisherige Namenaktie von Fr. 100 Nennwert in 5 neue Namenaktien von Fr. 20 Nennwert

Umstellung des Handels

23. November 1992
(letzter Handelstag auf ungesplitteter Basis)

Umwandlung der Partizipationsscheine in Inhaberaktien

Umwandlungsverhältnis

- 1 bisheriger Partizipationsschein von Fr. 100 Nennwert in 1 neue Inhaberaktie von Fr. 100 Nennwert

Umstellung des Handels

23. November 1992
(letzter Handelstag der Partizipationsscheine)

Die ausserordentliche Generalversammlung der Zürcher Ziegeleien, neu Zürcher Ziegeleien Holding, vom 18. November 1992 hat u. a. die folgende Kapitalumstrukturierung beschlossen:

- 1. Split der Inhaber- und der Namenaktien** Split der bisherigen 60 000 Inhaberaktien von je Fr. 500 Nennwert in je 5 neue Inhaberaktien von je Fr. 100 Nennwert und der bisherigen 54 000 Namenaktien von je Fr. 100 Nennwert in je 5 neue Namenaktien von je Fr. 20 Nennwert.
- 2. Umwandlung der Partizipationsscheine** Erhöhung des Aktienkapitals unter Ausschluss des Bezugsrechtes der Aktionäre und der Partizipanten von Fr. 35 400 000 um Fr. 18 600 000 auf Fr. 54 000 000 durch Ausgabe von **186 000 neuen Inhaberaktien von je Fr. 100 Nennwert**, welche durch Umwandlung mit dem Partizipationsscheinkapital liberriert werden.

Split und Umtausch der Inhaberaktien und Namenaktien

- 1. Umtauschverhältnis** 1 bisherige Inhaberaktie von Fr. 500 Nennwert, mit Coupons Nr. 29-46, wird umgetauscht in 5 neue Inhaberaktien von Fr. 100 Nennwert, mit Coupons Nr. 1-26.
1 bisherige Namenaktie von Fr. 100 Nennwert, couponloses Zertifikat, wird umgetauscht in 5 neue Namenaktien von Fr. 20 Nennwert, couponloses Zertifikat.
- 2. Umtauschfrist** Die offizielle Umtauschfrist beginnt am 24. November 1992 und endet am 18. Januar 1993. Ab 19. Januar 1993 gelten an der Börse nur noch die umgetauschten, neuen Titel als «gute Lieferung».
- 3. Umstellung des Handels** Der offizielle Handel in Inhaberaktien der Zürcher Ziegeleien von Fr. 500 Nennwert wird bis Montag, 23. November 1992, aufrechterhalten.
Ab Dienstag, 24. November 1992, erfolgt der Handel an der Börse von Zürich nur noch in Inhaberaktien Zürcher Ziegeleien Holding von Fr. 100 Nennwert (Val.-Nr. 265 798).
Der Umtausch der bisherigen Inhaberaktien der Zürcher Ziegeleien erfolgt für die Aktionäre steuer-, gebühren- und spesenfrei. Den privaten Anlegern in der Schweiz erwachsen aus dem Umtausch keine Einkommens- oder Kapitalgewinnsteuern.
- 4. Steuern, Gebühren und Spesen** Aktionäre, die ihre Aktien bei einer Bank im offenen Depot verwahren, müssen für den Umtausch nichts unternehmen. Die Depotbanken werden die erforderliche Umbuchung per 24. November 1992 vornehmen und ihre Deponenten mittels des Prospektes orientieren. Der titelmässige Umtausch der Aktien erfolgt durch die Bank automatisch und spesenfrei für die Deponenten.
Inhaberaktionäre, die ihre Aktien bei sich zu Hause oder in einem Banksafe verwahren, haben die entsprechenden Titel direkt bei einer offiziellen Umtauschstelle oder bei ihrer Bank zum spesenfreien Umtausch einzureichen.
- 6. Kotierung** Die Kotierung der neuen Inhaberaktien der Zürcher Ziegeleien Holding ist auf den 24. November 1992 an der Börse von Zürich vorgesehen.
- 7. Stückelung** Die neuen Inhaberaktien werden in Einzeltiteln und in Zertifikaten über 100 Titel, versehen mit Coupons Nr. 1-26, ausgegeben. Die neuen Namenaktien werden als couponlose Zertifikate ausgegeben.
- 8. Umtauschstellen** Die nachstehenden Banken gelten als offizielle Umtauschstellen:
Schweizerische Kreditanstalt Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft Schweizerische Volksbank
Zürcher Kantonalbank Bank Leu AG

Umwandlung der Partizipationsscheine in Inhaberaktien

- 1. Umwandlungsverhältnis** 1 bisheriger Partizipationsschein von Fr. 100 Nennwert, mit Coupons Nr. 29-46, wird umgewandelt in 1 neue Inhaberaktie von Fr. 100 Nennwert, mit Coupons Nr. 1-26.
- 2. Umwandlungsfrist** Die offizielle Umwandlungsfrist beginnt am 24. November 1992 und dauert bis zum 18. Januar 1993.
- 3. Umstellung des Handels** Der offizielle Handel in Partizipationsscheinen der Zürcher Ziegeleien von Fr. 100 Nennwert wird bis Montag, 23. November 1992, aufrechterhalten.
Ab Dienstag, 24. November 1992, erfolgt der Handel an der Börse von Zürich nur noch in Inhaberaktien Zürcher Ziegeleien Holding von Fr. 100 Nennwert (Val.-Nr. 265 798).
Die Dekotierung der Partizipationsscheine erfolgt per 24. November 1992.
- 5. Steuern, Gebühren und Spesen** Die Umwandlung der bisherigen Partizipationsscheine der Zürcher Ziegeleien erfolgt für die Partizipanten steuer-, gebühren- und spesenfrei. Den privaten Anlegern in der Schweiz erwachsen aus der Umwandlung keine Einkommens- oder Kapitalgewinnsteuern.
- 6. Informationen für die Partizipanten** Partizipanten, die ihre Partizipationsscheine bei einer Bank im offenen Depot verwahren, müssen für die Umwandlung nichts unternehmen. Die Depotbanken werden die erforderliche Umbuchung per 24. November 1992 vornehmen und ihre Deponenten mittels des Prospektes orientieren. Der Umtausch erfolgt durch die Bank automatisch und spesenfrei für die Deponenten.
Partizipanten, die ihre Partizipationsscheine bei sich zu Hause oder in einem Banksafe verwahren, haben die entsprechenden Titel direkt bei einer offiziellen Umtauschstelle oder bei ihrer Bank zum spesenfreien Umtausch einzureichen.
- 7. Umtauschstellen** Die nachstehenden Banken gelten als offizielle Umtauschstellen:
Schweizerische Kreditanstalt Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft Schweizerische Volksbank
Zürcher Kantonalbank Bank Leu AG

Für weitere Angaben über die Zürcher Ziegeleien Holding sowie die vorstehende Transaktion wird auf den bei den Banken aufliegenden Prospekt in deutsch verwiesen.

Zürich, 24. November 1992

Die mit der Durchführung beauftragte Bank
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Valorennummern	bisher	neu	ISIN
Inhaberaktien Fr. 500 Nennwert	265 788		CH 000265788 7
Namenaktien Fr. 100 Nennwert	265 794		CH 000265794 5
Partizipationsscheine Fr. 100 Nennwert	265 790		CH 000265790 3
Inhaberaktien Fr. 100 Nennwert		265 798	CH 000265798 6
Namenaktien Fr. 20 Nennwert		265 797	CH 000265797 8

Bolla-Nespoli Vini SA, Chiasso

Avviso di convocazione

Gli azionisti della Bolla-Nespoli Vini SA, con sede in Chiasso, sono convocati

all'assemblea generale ordinaria

per il giorno di mercoledì, 16 dicembre 1992, alle ore 11.30, presso lo studio dell'Avv. Gian Mario Pagani, Palazzo Mercurio, piazza Col. C. Bernasconi 5, Chiasso, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione dell'amministratore unico.
2. Rapporto del revisore.
3. Esame ed approvazione del bilancio e del conto profitti e perdite chiusi al 30 giugno 1992.
4. Scarico all'amministratore.
5. Nomine statutarie.
6. Eventuali.

Bolla-Nespoli Vini SA
L'amministratore unico:
Avv. Gian Mario Pagani

Komplette Jahrgänge des SHAB

semesterweise gebunden bzw. verpackt

Weil das Archiv der Zentralbibliothek des Kantons Luzern massiv überlastet ist, beabsichtigen wir, die vorhandenen SHAB-Jahrgänge gegen geringe Kosten auszusondern. Es handelt sich dabei um die Jahrgänge 1940-1958 und 1966-1985. Die Jahrgänge 1940-1958 sind semesterweise gebunden und jene von 1966-1985 semesterweise verpackt. Interessenten melden sich bis spätestens Ende Dezember 1992 beim Handelsregisteramt des Kantons Luzern, Marcel Bucher, Habsburgerstrasse 26, Postfach, 6002 Luzern.

Zu verkaufen
im Waadtländer Jura

mittelgrosse Sägerei
ausgerüstet mit verschiedenen Maschinen.

Bitte richten Sie Ihre Anfrage an
Y 196-726286, an Publicitas, Postfach 571, 1401 Yverdon.

A vendre

dans le Jura vaudois

sclerie de moyenne importance

équipée de diverses machines.

Pour tous renseignements, prière d'écrire sous chiffre S 196-726279, à Publicitas, case postale 571, 1401 Yverdon.

Inserate im SHAB
haben Erfolg